

CURIERUL UCRAINEAN



Luptați și veți învinge!

М. Шевченко

Serie nouă, nr. 545-546 / februarie 2026

Revistă a Uniunii Ucrainenilor din România

MESAJUL PREȘEDINTELUI UUR, NICOLAE-MIROSLAV PETREȚCHI, CU OCAZIA „ZILEI INTERNAȚIONALE A LIMBII MATERNE”

La data de 21 februarie, am celebrat, și în România, Ziua Internațională a Limbii Materne. Un bogat program de acțiuni al Uniunii Ucrainenilor din România a marcat acest moment simbolic. Am avut deosebita plăcere de a purta, cu această ocazie, o discuție tematică cu Înalțul Comisar al Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE) pentru Minorități Naționale, Christophe Kamp, la invitația acestuia, ocazie cu care i-am transmis poziția publică fără echivoc pe care o are Uniunea Ucrainenilor din România în domeniu.

Reiterăm că, pentru noi, România reprezintă un model de bune practici în domeniul protecției drepturilor aparținând minorităților naționale. Uniunea noastră a inițiat și derulează mai multe acțiuni pentru promovarea acestui model românesc în toate țările în care există comunități ucrainene, la nivel european și internațional.

Modelul românesc de bune practici în domeniu se bazează pe accesul plenar la educație în limba maternă al persoanelor aparținând minorităților naționale, pe utilizarea liberă a limbii materne în instituții, unități de cult și spațiul public, pe garantarea reprezentării parlamentare a minorităților naționale, pe finanțarea sustenabilă a proiectelor lor, pe instituții de stat puternice cu atribuții în domeniu și pe derularea unui dialog instituționalizat constant și cu bună credință, pentru upgradarea permanentă a cadrului normativ și funcțional și pentru consolidarea capacității de răspuns a statului la problemele și nevoile minorităților naționale.

Minoritățile naționale au posibilitatea de a participa la perfecționarea politicilor publice în domeniu și exploatează această posibilitate într-un mod aproape permanent. Grupul minorităților face parte din coaliția de guvernare și dispune, ca atare, de instrumentele necesare pentru a aplica și perfecționa modelul românesc de bune practici în domeniul protecției drepturilor aparținând minorităților naționale.

Comunitatea ucraineană este și se simte în România protejată și prețuită, parte a proiectului comun de țară. Ea este, totodată, promotorul permanent al unor acțiuni și conduite europene, care consolidează profilul de țară europeană al României.

Accesul la educație în limba maternă este garantat și asigurat. Este în creștere constantă numărul mijloacelor de acces la limba maternă pe care le utilizăm – unități școlare cu predare în limba ucraineană, clase cu predare în limba ucraineană, grupe de studiu al limbii ucrainene. Recent, am reușit deschiderea a noi grupe de studiu al limbii ucrainene. Lucrăm constant, alături de partenerii educaționali din România și din Ucraina, la perfecționarea pregătirii cadrelor didactice, la asigurarea recuzitei pedagogice și a materialelor educaționale, la modernizarea infrastructurii școlare.

Este încă, desigur, spațiu pentru îmbunătățirea acestui model, iar propunerile noastre de îmbunătățire primesc aproape întotdeauna un răspuns pozitiv și de bună credință. Acolo unde răspunsul întârzie, avem instrumente democratice în a crea premisele necesare pentru rezolvări instituționale adecvate.

România este și casa noastră, casa comunității ucrainene, iar respectul României pentru comunitatea noastră, pentru asigurarea drepturilor ei, reprezintă fundamentul legăturilor noastre de fidelitate pentru România. Minoritățile naționale din România și respectul permanent și generos al României față de minorități fac ca această țară să fie mai frumoasă, mai prosperă, mai dreaptă și mai sigură.

Cu ocazia Zilei Internaționale a Limbii Materne, am plăcere și cinstea de a încuraja noile noastre generații să nu risipească bogăția fabuloasă și farmecul inegalabil de a ne cânta bucuriile vieții în limba părinților și a bunicilor noștri, după cum spunea marele Taras H. Șevcenko: „І чужому навчайтесь, ў свого не цупаўтесь” / „Învăță de la alții, dar nu te lepăda de ce-ai tău!”.

Președintele Uniunii Ucrainenilor din România,
Deputat Nicolae-Miroslav PETREȚCHI

Din sumar:

- ◆ Din agenda deputatului UUR ➤ pag. 2
- ◆ UUR susține consolidarea studiului limbii ucrainene la Liceul „Bogdan-Vodă”, Vișeu de Sus – Maramureș ➤ pag. 3
- ◆ Cronica activității UUR ➤ pag. 4-6
- ◆ Planul de acțiuni culturale ale UUR pe anul 2026 (II) ➤ pag. 7, 10, 11
- ◆ UUR, la „Forumul Rezilienței: Ucraina și aliații în lupta provocărilor globale” din Ucraina ➤ pag. 8
- ◆ Ziua Culturii Naționale, marcată la Școala Gimnazială din Bălcăuți ➤ pag. 9
- ◆ Armonii culturale, la Suceava ➤ pag. 9
- ◆ Inaugurarea noului sediu al Organizației locale Bistra a UUR ➤ pag. 11
- ◆ Implementarea programului Interreg Next România – Ucraina în colaborare cu UUR Botoșani ➤ pag. 12
- ◆ Ziua Unității Naționale a Ucrainei și Ziua Unirii Principatelor Române, marcată în filialele UUR ➤ pag. 15

DEMERSURI PENTRU REZOLVAREA PROBLEMELOR SEMNALATE DE CETĂȚENI

Deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, în cadrul întâlnirilor recente desfășurate în teritoriu cu reprezentanții administrației publice locale din comuna Micula, județul Satu Mare, a constatat existența unei îngrijorări accentuate legate de lipsa accesului la rețeaua de gaze naturale, problemă care persistă de peste zece ani, în pofida demersurilor repetate realizate la nivel local.

Potrivit informațiilor transmise de autoritățile locale, deși a fost aprobată o finanțare în valoare de 5.000.000 de lei pentru proiectul de racordare la rețeaua de gaze naturale, contractul de finanțare nu a fost semnat până în prezent, ca urmare a întârzierilor generate de obținerea avizelor necesare și de actualizarea documentației tehnico-economice.

Comuna Micula, situată la aproximativ 13 kilometri de municipiul Satu Mare, reprezintă un exemplu de bună conviețuire interetnică și de implicare constantă în dezvoltarea locală. Totodată, aici se află cea mai numeroasă comunitate de etnici ucraineni din județul Satu Mare, iar administrația locală a derulat, de-a lungul timpului, numeroase proiecte menite să îmbunătățească infrastructura și condițiile de viață ale locuitorilor.

În acest context, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi a solicitat ministrului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației, domnul Cseke Attila-Zoltán, informații privind stadiul actual al proiectului de racordare a comunei Micula, județul Satu Mare, la rețeaua de gaze naturale, precum și măsurile preconizate pentru deblocarea situației și demararea efectivă a lucrărilor.

Nicolae-Miroslav Petrețchi a precizat că așteaptă răspunsul scris al domnului ministru, în conformitate cu regulamentul Camerei Deputaților, și că va continua să susțină necesitatea identificării unor soluții concrete pentru asigurarea accesului comunităților rurale la utilități publice esențiale și la condiții de trai decente.

* * *

Reprezentanții Uniunii Ucrainenilor din România din județul Timiș i-au semnalat domnului deputat Nicolae-Miroslav Petrețchi o situație îngrijorătoare care afectează comunitatea din localitatea Remetea Mică, județul Timiș, precum și alți cetățeni din localitățile învecinate. Sublinierea acestei probleme este cu atât mai importantă cu cât în Remetea Mică trăiește o comunitate numeroasă de etnici ucraineni, iar o mare parte dintre aceștia, la fel ca și restul populației din zonă, își desfășoară activitatea profesională în municipiul Timișoara. Pentru mulți dintre ei, transportul feroviar de persoane reprezintă principalul și, practic, singurul mijloc de navetă utilizabil în mod constant.

„În prezent, există peste 50 de abonați doar din localitatea Remetea Mică pe această rută, fapt care demonstrează atât importanța, cât și caracterul permanent al acestui flux de călători. Cu toate acestea, apreciez că operatorul de transport Regio Călători a creat, în timp, un precedent profund problematic, perceput de cetățeni ca fiind discriminatoriu față de utilizatorii de pe ruta Remetea Mică – Timișoara, prin modul în care gestionează alocarea materialului rulant și programul de circulație.

Mai exact, cursele operate pe această rută sunt anulate în mod repetat nu ca urmare a unor defecțiuni tehnice ale locomotivelor sau garniturilor, ci ca efect al deciziei de a prioritiza alte rute, precum Timișoara – Caransebeș sau Timișoara – Jimbolia, în situațiile în care apar probleme tehnice pe acestea. În mod concret, garniturile sunt retrase de pe ruta Remetea Mică – Timișoara, pentru a fi utilizate în alte direcții, iar navetiștii sunt lăsați fără nicio alternativă reală de transport.

Pe parcursul anului 2025, operatorul a anulat în mod repetat astfel de curse, iar în luna ianuarie 2026 au fost deja anulate patru curse, de fiecare dată fără o informare prealabilă corespunzătoare a călătorilor și fără a fi asigurate soluții alternative. Consecința directă a acestor decizii a fost aceea că persoanele



care dețineau abonamente valabile și care se bazau pe acest mijloc de transport pentru a ajunge la locul de muncă în Timișoara s-au aflat în imposibilitatea de a-și onora obligațiile profesionale”.

Având în vedere cele prezentate, Nicolae-Miroslav Petrețchi i-a solicitat ministrului Transporturilor și Infrastructurii să-i comunice ce măsuri are în vedere pentru remedierea acestei situații, pentru a preveni anulările repetate și nejustificate ale curselor și pentru a asigura un tratament echitabil și predictibil pentru navetiștii care depind zilnic de transportul feroviar.

* * *

„Buna funcționare a sistemului de învățământ preuniversitar presupune o comunicare constantă, coerentă și eficientă între unitățile de învățământ și structurile de coordonare ale inspectoratelor școlare. În acest mecanism, rolul inspectorului de rută este esențial. Acesta reprezintă principalul canal de legătură dintre conducerile unităților de învățământ și inspectoratul școlar atât în ceea ce privește aplicarea cadrului normativ, cât și în gestionarea situațiilor curente de natură educațională, administrativă și organizațională.

În cazul unităților de învățământ cu predare în limbile minorităților naționale, eficiența acestui rol este indisolubil legată de cunoașterea specificului comunității, a particularităților învățământului în limba maternă și, în mod firesc, de capacitatea de comunicare în limba respectivă. Aceste elemente nu au un caracter formal, ci constituie condiții obiective pentru asigurarea unui act educațional de calitate și pentru respectarea drepturilor constituționale ale persoanelor aparținând minorităților naționale.

De-a lungul anilor, la nivelul Inspectoratului Școlar Județean Maramureș, inspectorul de rută pentru localitățile cu unități de învățământ cu predare în limba ucraineană a fost, în mod firesc, inspectorul de specialitate pentru minoritatea ucraineană, o practică prin care s-a asigurat o comunicare funcțională și o aplicare coerentă a legislației în domeniu.

Începând cu anul școlar curent, pentru comuna Poienile de sub Munte, cea mai mare comună din județul Maramureș și localitatea cu cea mai numeroasă comunitate ucraineană din România, această practică a fost modificată, fiind desemnată ca inspector de rută o altă persoană decât inspectorul de specialitate. Această decizie contravine logicii administrative și nevoilor reale ale comunității, în condițiile în care inspectorul de specialitate este singurul care cunoaște în profunzime specificul învățământului în limba ucraineană.

Situația descrisă afectează în mod direct comunicarea instituțională și capacitatea de soluționare eficientă a problemelor curente și se înscrie, din păcate, într-un tipar mai larg de marginalizare administrativă a comunității ucrainene din județul Maramureș, semnalat în mod constant de Uniunea Ucrainenilor din România și de mine, în calitate de reprezentant al minorității ucrainene în Parlamentul României, și în alte contexte”.

Prin urmare, Nicolae-Miroslav Petrețchi a înaintat o solicitare către domnul Ilie Bolojan, prim-ministru al României și ministru interimar al Educației și Cercetării, prin care a cerut Ministerului de resort să precizeze criteriile care au stat la baza adoptării acestei decizii și măsurile planificate pentru corec-

rea situației, în vederea respectării dreptului la educație în limba maternă și a unei gestionări adecvate a învățământului în comunitățile minorităților naționale.

DECLARAȚII POLITICE

Deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi a atras atenția asupra faptului că, în ultima perioadă, provocările îndreptate împotriva minorităților naționale din România s-au înmulțit, manifestându-se prin campanii hibride de dezinformare, având ca obiectiv principal erodarea încrederii dintre aceste comunități și Statul Român.

De la tribuna Parlamentului, acesta a subliniat că și minoritatea ucraineană din România este vizată de astfel de acțiuni, unul dintre instrumentele utilizate fiind inventarea și inflamarea, de către actori interesați, a unor false probleme existențiale ale comunității. Deputatul a evidențiat că singura îndreptătită să vorbească despre situația comunității ucrainene din România, despre problemele și nevoile acesteia, este comunitatea însăși, prin reprezentanții săi legitimi.

În acest context, Nicolae-Miroslav Petrețchi a reiterat declarațiile publice și fără echivoc ale liderilor aleși ai comunității ucrainene, potrivit cărora România acordă o atenție deosebită protecției și promovării drepturilor persoanelor aparținând minorităților naționale și este recunoscută, la nivel european și internațional, ca un model de bune practici în acest domeniu.

Totodată, deputatul a arătat că minoritatea ucraineană din România este singura din țară care a inițiat un proces de internaționalizare a modelului românesc de bune practici, prin intermediul Congresului Mondial al Ucrainenilor, în vederea recunoașterii și implementării acestuia și în alte state. El a subliniat că acest model este unul în care comunitatea crede, de care beneficiază direct și pentru care își exprimă recunoștința față de Statul Român, implicându-se constant, alături de autoritățile române, în perfecționarea și menținerea eficienței acestuia.

Deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi a precizat că problemele punctuale cu care se confruntă comunitatea ucraineană sunt, de cele mai multe ori, soluționate prin dialog și bună-credință, fără a fi nevoie de dramatizări artificiale sau de inventarea unor noi dificultăți. Procedurile sistemice de sprijin ale statului român, cadrul actual de dialog și instrumentele de protecție a drepturilor minorităților permit exprimarea clară a vocii comunității și se dovedesc suficiente și eficiente.

În centrul acestui model, se află accesul la educație în limba maternă. Deputatul a arătat că, în ultimele luni, au fost intensificate acțiunile privind consolidarea acestui acces, rezultatele concretizându-se prin deschiderea de noi grupe pentru studiul limbii ucrainene în mai multe unități de învățământ din țară.

În paralel, sunt îmbunătățite constant infrastructura didactică, procedurile, manualele, calitatea cadrelor didactice, accesul la carte în limba ucraineană, precum și interesul copiilor pentru învățarea și utilizarea limbii ucrainene ca limbă maternă. „La nivelul Uniunii Ucrainenilor din România, singura organizație reprezentativă a comunității ucrainene, a fost sporit semnificativ numărul și amploarea evenimentelor educaționale și culturale, precum și a proiectelor și programelor dedicate acestui domeniu”.

De asemenea, deputatul a subliniat că viața spirituală a comunității beneficiază de o atenție constantă, în special în ceea ce privește oficierea slujbelor religioase în limba maternă, indiferent de confesiune.

În concluzie, Nicolae-Miroslav Petrețchi a afirmat că există multiple instrumente de dialog și resurse solide pentru protejarea și dezvoltarea identității comunității ucrainene într-o Românie în care dezvoltarea acesteia este garantată și protejată pe deplin, subliniind că tentativele de manipulare și destabilizare nu își vor găsi aici teren favorabil.

Observator

MESAJUL PREȘEDINTELUI UUR CU PRILEJUL ZILEI UNIRII PRINCIPATELOR ROMÂNE



Președintele UUR, Nicolae-Miroslav Petrețchi a transmis un mesaj în care a subliniat că Ziua Unirii Principatelor Române reprezintă un reper esențial în istoria României moderne, iar actul din 1859 a demonstrat că unitatea, atunci când este dublată de curaj și responsabilitate politică, poate schimba destinul unei națiuni.

„Ziua Unirii Principatelor Române reprezintă un reper esențial în istoria României moderne, iar actul din 1859 a demonstrat că unitatea, atunci când este dublată de curaj și responsabilitate politică, poate schimba destinul unei națiuni. Alegerea lui Alexandru Ioan Cuza ca domnitor al Moldovei și Țării Românești a fost expresia unei voințe comune orientate spre stabilitate, reformă și progres.

Pentru mine, ca reprezentant al minorității ucrainene în Parlamentul României, Ziua Unirii Principatelor Române reprezintă nu doar o comemorare

istorică, ci un prilej de a reafirma faptul că statul român modern s-a construit prin eforturi convergente și prin capacitatea de a integra diferențele într-un cadru politic comun.

Astăzi, când Europa se confruntă cu provocări majore de securitate, iar valorile democratice sunt puse la încercare, lecția anului 1859 rămâne una actuală: unitatea nu este un dat, ci o responsabilitate care presupune dialog constant, respect pentru diversitate și solidaritate reală între cetățeni și comunități.

România de astăzi este rezultatul unui proces istoric complex, în care coeziunea socială și respectarea drepturilor fundamentale au jucat un rol esențial. Din această perspectivă, consider că întărirea dialogului între comunități și protejarea identităților culturale sunt condiții necesare pentru stabilitatea și dezvoltarea democratică a țării.

Ziua Unirii Principatelor Române ne invită să privim trecutul cu onestitate și prezentul cu responsabilitate. Doar prin unitate, echilibru și angajament față de valorile democratice putem răspunde provocărilor actuale și putem construi un viitor comun durabil.

La mulți ani, România!”



UUR SUSȚINE CONSOLIDAREA STUDIULUI LIMBII UCRAINENE LA LICEUL TEORETIC „BOGDAN VODĂ” DIN VIȘEU DE SUS

În continuarea demersurilor susținute pentru extinderea și consolidarea studiului limbii ucrainene în județul Maramureș, concretizate recent prin înființarea unor noi grupe de studiu al limbii materne în unități de învățământ cu predare în limba română, președintele Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, a avut marți, 13 ianuarie, o întrevedere de lucru cu directorul Liceului Teoretic „Bogdan Vodă” din Vișeu de Sus, prof. Viorica Hojda, și cu directorul adjunct, prof. Ionel Hrițiu.

Obiectivul principal al întâlnirii a constat în analiza perspectivelor de extindere a studiului limbii ucrainene în cadrul acestei unități de învățământ, precum și identificarea unor soluții concrete privind asigurarea continuității educației în limba maternă pentru elevii aparținând minorității ucrainene, în concordanță cu nevoile comunității locale.

În cadrul discuțiilor cu conducerea liceului, Nicolae-Miroslav Petrețchi a subliniat sprijinul constant și atenția acordată persoanelor aparținând minorităților naționale în România, evidențiind importanța valorificării cadrului legislativ favorabil învățământului în limbile minorităților. Președintele UUR a arătat că legislația actuală oferă instrumente solide pentru dezvoltarea educației în limba maternă, iar aplicarea corectă și unitară a acestor prevederi este esențială pentru asigurarea egalității de șanse și păstrarea identității lingvistice și culturale.

De asemenea, a fost evidențiat modelul de bune practici al statului român în domeniul protecției drepturilor minorităților naționale, recunoscut și promovat la nivel internațional. Acest model a fost ilustrat în aprilie 2024, la Summitul Liderilor Congresului Mondial al Ucrainenilor, organizat de Uniunea Ucrainenilor din România, ca exemplu de cooperare eficientă între stat și comunitățile etnice, cu potențial de replicare în alte state europene.

Președintele UUR a prezentat, totodată, eforturile constante ale Uniunii în sprijinul învățământului în limba ucraineană maternă, subliniind că educația constituie principalul pilon al continuității comunității, iar limba maternă ucraineană este mai mult decât un instrument de comunicare: este liantul identității, puntea între generații și fundamentul prin care se transmit valorile, tradițiile și memoria culturală.



Prin activitatea legislativă și proiectele derulate direct în comunitate și în școli, Uniunea Ucrainenilor din România a contribuit concret la dezvoltarea acestui domeniu: dotarea unităților de învățământ cu echipamente moderne, acordarea de burse, sprijin pentru transport și cazare pentru elevi, facilitarea accesului tinerilor ucraineni la studii universitare în centre academice importante din România, organizarea de tabere de vară, concursuri, olimpiade și evenimente culturale, precum și susținerea cadrelor didactice prin programe de formare continuă. Consfăturile Naționale ale profesorilor de limba ucraineană maternă, organizate anu-

al de UUR, reprezintă un cadru esențial pentru perfecționarea profesională, schimbul de experiență și adaptarea metodelor pedagogice la cerințele educației moderne.

Au fost analizate, de asemenea, evoluțiile pozitive înregistrate în ultimul an în domeniul învățământului în limba ucraineană, inclusiv înființarea celor cinci grupe noi de studiu al limbii ucrainene în municipiul Sighetu Marmăției și creșterea constantă a interesului elevilor pentru continuarea studiilor în limba maternă.

În acest context, s-au discutat perspectivele de valorificare a potențialului existent la Liceul Teoretic „Bogdan Vodă” din Vișeu de Sus, unde peste 170 de elevi aparținând minorității ucrainene își desfășoară studiile. Asigurarea continuității studiului limbii materne pentru acești elevi reprezintă o prioritate atât din perspectiva respectării drepturilor educaționale, cât și a formării unei generații tinere bine pregătite, capabile să-și valorifice competențele lingvistice și culturale în parcursul academic și profesional.

Președintele UUR a transmis conducerii unității de învățământ întregul sprijin al Uniunii în toate demersurile care vizează dezvoltarea și consolidarea educației în limba ucraineană maternă, subliniind că aceasta rămâne pilonul fundamental al conservării limbii, culturii și identității ucrainene și o investiție strategică în viitorul comunității.

La această întâlnire i-au fost alături inspectorul școlar pentru minoritatea ucraineană din cadrul ISJ Maramureș, prof. Angelica Miculaiciuc, vicepreședintele Uniunii Ucrainenilor din România, Ioan Recalo, președintele Filialei Maramureș a UUR, Miroslav Petrețchi, precum și consilierul UUR, Fabian Popovici.

Sursa: www.uur.ro

CRONICA ACTIVITĂȚII UUR

Tinere talente din Suceava, premiat la Concursul Internațional „În lumina Crăciunului/У світлі Різдва”

În perioada 26–31 decembrie a anului trecut, s-a desfășurat cea de-a III-a ediție a Concursului Internațional „În lumina Crăciunului / У світлі Різдва”, un eveniment artistic cu puternic caracter cultural și caritabil.

Colegiul Național „Mihai Eminescu” din Suceava a fost reprezentat cu succes de două eleve talentate, care au obținut premii importante sub îndrumarea profesorilor Ionuț Hîrceag și Delia Martineac: Ioana Filip, elevă în clasa a XI-a G, câștigătoarea Marelui Premiu la secțiunea muzică populară, categoria de vârstă 17–18 ani, și Emilia Jumaishi, care a obținut Premiul I la secțiunea Colinde și cântece de Crăciun, categoria de vârstă 17–18 ani.



Concursul a fost structurat pe două categorii distincte, amatori și profesioniști, și s-a desfășurat în două etape, respectiv o etapă cu participare fizică, organizată sub forma unui spectacol, și o etapă online.

Manifestarea a fost organizată de Agenția de artă și centrul de producție „Ucraina unește”, Asociația SupportUAchildren APS din Italia, Centrul pentru Cultură și Dezvoltare „RoDoSi” din Milano, Organizația publică „Calea spre Stele” și Centrul pentru Conservarea și Popularizarea Culturii Tradiționale „Arboroasa” din România, sub patronajul Consiliului Local Cernăuți și al departamentelor sale de Politici Sociale și Cultură.

Scopul principal al competiției a fost unul caritabil, fondurile colectate fiind destinate sprijinirii militarilor aflați pe frontul din estul Ucrainei, evenimentul îmbinând astfel performanța artistică cu solidaritatea umană.

Uniunea Ucrainenilor din România susține și încurajează constant participarea tinerilor la astfel de manifestări culturale și artistice internaționale, care promovează valorile identitare, dialogul intercultural și solidaritatea umană. Implicarea în proiecte de acest tip contribuie la afirmarea talentului, la consolidarea legăturilor dintre comunități și la transmiterea patrimoniului cultural către generațiile viitoare.

Întâlnire de lucru între reprezentanții Filialei Timiș a UUR și cei ai Liceului Teoretic „Iulia Hașdeu” din Lugoj

Începutul anului 2026 aduce vești încurajatoare în ceea ce privește studiul limbii materne ucrainene, prin consolidarea claselor existente și perspectiva înființării unor noi grupe de studiu în vestul țării. În acest context, a avut loc o întâlnire de lucru între președinta Filialei Timiș a UUR, prof. Maria Szabo-Condrei, și reprezentanții Liceului Teoretic „Iulia Hașdeu” din Lugoj, respectiv director Anda Ursulescu Lungu, secretarele Lucica Mircea și Mihaela



Georgescu, precum și dascălul de limba ucraineană, Violeta Manzur.

În cadrul discuțiilor au fost abordate aspecte legate de clasele din cadrul secției ucrainene, de grupa nou înființată, precum și de numărul copiilor care studiază limba maternă. Totodată, s-a discutat despre pregătirea elevilor privind participarea la Olimpiada de Limba și Literatura Ucraineană, etapa județeană. Această competiție se va desfășura la data de 6 martie a.c., iar unitatea gazdă va fi Liceul Teoretic „Iulia Hașdeu” din Lugoj.

Un alt subiect important l-a constituit proiectul de școlarizare pentru perioada 2026–2027, în cadrul căruia a fost prevăzută constituirea unei noi grupe de studiu al limbii materne ucrainene la nivel primar și gimnazial, existând posibilitatea înființării uneia sau chiar a două grupe, în funcție de cerere.

Cu acest prilej, doamna director, prof. Anda Ursulescu Lungu, a mulțumit Uniunii Ucrainenilor din România pentru sprijinul constant acordat în susținerea claselor cu predare a limbii materne ucrainene, subliniind totodată colaborarea foarte bună dintre instituția de învățământ și Uniunea Ucrainenilor. Menționăm că, în prezent, în municipiul Lugoj, aproximativ 150 de elevi studiază limba maternă ucraineană, iar secția de limba ucraineană din această unitate școlară a devenit un model de excelență educațională și de conservare culturală.

Filiala Suceava, la Conferința Internațională „Abordări multidisciplinare ale operei eminesciene în era digitală”

Președintele Filialei Suceava a Uniunii Ucrainenilor din România, Ilie Sauciuc, a participat miercuri, 14 ianuarie, la evenimentul dedicat marelui poet român Mihai Eminescu, organizat de Colegiul Național „Mihai Eminescu” din Suceava.



Conferința Internațională „Abordări multidisciplinare ale operei eminesciene în era digitală”, ajunsă la cea de-a IV-a ediție a fost organizată în format hibrid, reunind cadre universitare și profesori din mediul preuniversitar din România, Republica Moldova și Ucraina.

Au susținut comunicări profesori universitari de la Universitatea de Stat din Moldova – Facultatea de Litere, Academia de Științe Semiotice din Chișinău, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, Colegiul Pedagogic al Universității „Yurii Fedkovyci” din Cernăuți, alături de profesori ai Colegiului Național „Mihai Eminescu” din Suceava, inspectori școlari ai Inspectoratului Școlar Județean Suceava și traducători din Wiesbaden, Germania.

Directorul colegiului sucevean, prof. dr. Silvia Corina Nuțu, a prezentat succint programul manifestărilor desfășurate pe parcursul a două zile, cu impli-

care elevilor și profesorilor instituției. Un moment de interes l-a constituit lucrarea prezentată de prof. Delia Mihaela Martineac, membră a comitetului organizatoric, cu tema „Testamentul poetic ca formă a identității culturale la Eminescu și Șevcenko”.

Activitatea a fost moderată de prof. dr. Anamaria Popescu, director adjunct al colegiului, și de prof. dr. Anca Gorban-Cojocariu. La eveniment au participat reprezentanții Colegiului Pedagogic din cadrul Universității „Yurii Fedkovyci” din Cernăuți, alături de directorul prof. dr. Natalia Palii și Olha Ostafii, metodist al Centrului de Calitate a Educației din cadrul Administrației Regionale de Stat Cernăuți, conferința reprezentând un important prilej de dialog academic și intercultural în jurul operei eminesciene.

Participarea Uniunii Ucrainenilor din România la astfel de evenimente academice și culturale reflectă angajamentul constant față de promovarea dialogului intercultural, respectul pentru valorile culturale românești și ucrainene, susținerea educației și a excelenței academice, precum și față de consolidarea legăturilor dintre comunități prin cultură și cunoaștere.

Întâlnire de lucru între reprezentanții Filialei Timiș și cei ai Școlii Gimnaziale din localitatea Știuca privind teme de interes pentru comunitatea ucraineană

Întâlnirile de lucru la unitățile de învățământ din ciclul gimnazial, desfășurate între reprezentanții Uniunii Ucrainenilor din România și conducerile școlilor în care se studiază limba maternă ucraineană, sunt în plină derulare.

După vizita desfășurată la Liceul Teoretic „Iulia Hașdeu” din Lugoj, președinta Filialei UUR Timiș, inspector școlar pentru limba ucraineană, prof. Maria Szabo-Condrei, a avut o întâlnire de lucru, în data de 15 ianuarie a.c., cu directorul Școlii Gimnaziale din Știuca, prof. Nicolae Benzar, precum și cu Valentina Benzar, cadru didactic.



În cadrul discuțiilor, au fost abordate teme de interes pentru comunitatea ucraineană, precum: planul de școlarizare pentru anul școlar 2026–2027, clasele în care se studiază limba maternă ucraineană, grupele de Grădiniță cu Program Normal din cadrul secției de limbă maternă, pregătirea elevilor pentru participarea la Olimpiada de Limba și Literatura Ucraineană, faza județeană, care va avea loc la data de 6 martie 2026.

Întâlnirea s-a desfășurat într-un cadru constructiv, fiind subliniat faptul că Școala Gimnazială din Știuca este unitatea de învățământ cu cel mai mare număr de elevi care studiază limba maternă ucraineană, comuna fiind cunoscută drept una dintre localitățile cu cea mai numeroasă populație de etnici ucraineni din județ.

Actualmente, la ciclul preșcolar, la secția de limba ucraineană, sunt înscriși 64 de copii, iar la ciclul gimnazial, 214 de elevi, drept urmare această unitate de învățământ fiind considerată pepiniera Liceului Teoretic „Iulia Hașdeu” din Lugoj.

(Continuare la pagina 5)

Sursa: www.uur.ro

CRONICA ACTIVITĂȚII UUR

(Urmare de la pagina 4)

Agenda întâlnirilor de lucru a reprezentanților Filialei Timiș a UUR continuă la Petroasa Mare

Vineri, 16 ianuarie a.c., reprezentanții Filialei Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România au efectuat o vizită de lucru în localitatea Petroasa Mare, vizită care face parte din cadrul acțiunilor dedicate comunităților ucrainene. Cu acest prilej, președinta filialei, prof. Maria Szabo-Condrei, a avut o întâlnire cu conducerea Școlii Gimnaziale „Victor Vlad Delamarina”, respectiv cu directorul unității, prof. Claudiu Borangic, și, nu în ultimul rând, cu profesorul de limba ucraineană, Mariana Cubaș.

Discuțiile au vizat organizarea grupelor de studiu, pregătirea pentru olimpiadele școlare și situația generală a elevilor. Unitatea școlară de la Petroasa Mare se remarcă printr-un număr de aproximativ 100 de copii care studiază limba ucraineană atât la ciclul preșcolar, cât și la cel gimnazial. De asemenea, a fost subliniat și sprijinul acordat elevilor în fiecare an de către UUR, inclusiv prin oferirea de pachete și premii, ca formă de stimulare și motivare.



Programul vizitei a inclus și o întâlnire cu edilul comunei Victor Vlad Delamarina, Ioan Cardaș, la întâlnire fiind prezentă și Mariana Cubaș, în calitate de consilier local din partea Uniunii Ucrainenilor din România și președinte al Organizației locale Petroasa Mare a UUR.

În cadrul întrevederii cu reprezentanții administrației publice locale, au fost abordate subiecte precum activitățile cultural-artistice desfășurate de Filiala Timiș a UUR în localitatea Petroasa Mare și organizarea „Paradei Portului Ucrainean”, programată pentru luna aprilie a acestui an.

Pe lângă acestea, s-a mai luat în discuție posibilitatea invitației unei delegații din Ucraina, din localitatea cu care comuna Victor Vlad Delamarina are încheiat un protocol de colaborare.

În acest context, primarul comunei Victor Vlad Delamarina, Ioan Cardaș, a adresat mulțumiri Uniunii pentru implicarea constantă în viața comunității, apreciind relația foarte bună de colaborare și activitatea Marianei Cubaș, pe care a caracterizat-o drept un consilier local dedicat, responsabil și profund implicat în sprijinirea copiilor și a comunității locale ucrainene, și nu numai.

Tradițiile Bobotezei la ucrainenii din Poienile de sub Munte, păstrate prin implicarea tinerilor comunității

Luni, 19 ianuarie 2026, la Poienile de sub Munte a avut loc evenimentul cultural „Obiceiuri de Bobotează la ucrainenii”, organizat de Organizația locală Poienile de sub Munte a UUR, la sediul organizației și la Biserica Ortodoxă Nr. 1 din localitate. Activitatea a fost organizată și coordonată de Maria Vișovan, secretar al organizației locale, și a avut ca scop promovarea și valorificarea tradițiilor religioase specifice comunității ucrainene.

La eveniment au fost invitați să participe tinerii din comunitate, care au avut un rol activ în desfășurarea momentelor tradiționale. Conform obiceiului, aceștia s-au reunit la sediul UUR din localitate, unde au repetat colinde ucrainene specifice sărbătorii Bobotezei. Ulterior, tinerii s-au îndreptat spre biserică, unde au participat la Sfânta Liturghie.

După încheierea slujbei, tinerii au preluat praporii bisericii și, alături de credincioși, de preotul paroh Adrian Vișovan de la Biserica Ortodoxă Nr. 1 din Poienile de sub Munte și de numeroși invitați, s-au îndreptat în procesiune spre locul tradițional de sfințire a apei, situat în curtea școlii, în apropierea apei curgătoare.



În centrul comunei, cele două parohii s-au reunit, alături de preotul Adrian Vișovan și preotul Ivan Curac, pentru a participa împreună la procesiunea dedicată sărbătorii Botezului Domnului. În sunetul clopotelor, tinerii, corul și enoriașii au colindat pe traseu colinde ucrainene, luând parte la Slujba de Sfințire Mare a Apei. Preoții au rostit rugăciuni pentru binecuvântarea credincioșilor, a caselor și a animalelor.

La finalul slujbei, apa din butoaie și apa curgătoare au fost sfințite. Ulterior, participanții s-au întors la biserică și au cântat colinde de laudă lui Hristos. Credincioșii au trecut, pe rând, pe la cruce, au fost stropiți cu apă sfințită și au primit sticlute cu Agheasmă Mare.

La ucrainenii din Poieni, Botezul Domnului este prăznuit la data de 19 ianuarie, sărbătoarea Bobotezei având o semnificație deosebită în spiritualitatea ortodoxă. Sfințirea Apei Mari simbolizează Botezul Domnului în râul Iordan și reprezintă un moment de binecuvântare pentru oameni, gospodării și animale.

Mulțumiri deosebite sunt adresate tinerilor din comunitate pentru implicarea activă, pentru participarea la acest eveniment, la procesiune și la Sfințirea Mare a Apei, contribuind astfel la continuitatea tradițiilor ucrainene din Poienile de sub Munte.

Prin astfel de manifestări, UUR își reafirmă, prin comunitatea ucraineană din Poienile de sub Munte, dorința de a păstra și transmite cu sfințenie tradițiile, credința și portul popular, ca elemente definitorii ale identității sale culturale.

Șezătoarea de la Negostina, dovada vie a rădăcinilor și a obiceiurilor strămoșești

Întoarcerea la origini și la tradițiile străvechi aduc întotdeauna cu sine o nostalgie blândă și un dor sincer de vremurile de altădată. La inițiativa președintei Organizației locale Negostina a Uniunii Ucrainenilor din România, Niculina Clapon, vineri, 23 ianuarie, casa acesteia a devenit gazda unei veritabile șezători, așa cum se desfășurau odinioară, în serile de iarnă, în jurul sobei, în tihna cășlegilor.

Atmosfera a fost una plină de voie bună și căldură sufletească. Cântecul ucrainene, transmise din



generație în generație, au răsunat în întreaga casă, aducând bucurie și amintiri dragi tuturor celor prezenți. Membrii grupului vocal „Cervona Kalena” au demonstrat nu doar talent artistic, ci și pricepere în meșteșugurile tradiționale: cusutul cămășilor, croșetatul și împletitul, în timp ce alții depănușau ghețele de ață, păstrând vii ocupațiile de odinioară.

Nici bărbații nu s-au lăsat mai prejos, desfășurând porumbul cu spor și bună dispoziție, dovedind că munca devine mai ușoară și mai frumoasă atunci când este făcută împreună. După timp petrecut prin lucru, glume, ghicitori și cântece, participanții s-au așezat la o masă bogată, încărcată cu bucate tradiționale: chiroște cu cartofi, mâncare de varză, mămăligă în straturi și gogoși pufoase pudrate cu zahăr.

Păstrarea tradițiilor, a meșteșugurilor și a limbii materne contribuie esențial la menținerea identității etnice și la transmiterea valorilor culturale către generațiile viitoare. Șezătoarea de la Negostina este dovada vie că rădăcinile și obiceiurile strămoșești ucrainene dăinuiesc atâta timp cât sunt trăite, prețuite și transmise mai departe, cu drag și responsabilitate.

Cuptorul rumen. Sărbătoarea gastronomiei ucrainene la Constanța

Sâmbătă, 24 ianuarie 2026, Reprezentanța Constanța a UUR a organizat evenimentul public „Cuptorul rumen. Sărbătoarea gastronomiei ucrainene”.

Evenimentul s-a desfășurat la sediul UUR, loc tradițional de întâlnire a comunității ucrainene locale, și a fost organizat pentru comunitatea locală de etnici și refugiați ucraineni, în vederea promovării artei culinare și gastronomice ucrainene.



La eveniment au participat familii ale comunității locale de etnici și refugiați ucraineni din municipiul Constanța, adulți și copii din familiile comunității ucrainene locale.

Evenimentul a fost deschis cu o prezentare sumară a programului și obiectivelor reuniunii.

Membrii comunității au pregătit și prezentat, alături de reprezentanții Uniunii, plăcinte/bucate tradiționale ucrainene. O degustare a acestora într-o atmosferă de sărbătoare, cu muzică ucraineană veche și cu rememorarea tradițiilor culinare ucrainene din diferite regiuni ale Ucrainei, a întregit seara.

De asemenea, în cadrul evenimentului a fost improvizat un atelier de gătit, cu participarea copiilor

(Continuare la pagina 6)

CRONICA ACTIVITĂȚII UUR

(Urmare de la pagina 5)

comunității ucrainene locale, care au interpretat sceneta „Micii brutari”. Gospodinele s-au întrecut pe sine în pregătirea măiestriilor culinare prezentate și promovate în cadrul evenimentului și au schimbat rețete tradiționale care vor fi utilizate pentru perfecționarea artei culinare moștenite de la părinți.

Prin această inițiativă, Reprezentanța Constanța a Uniunii Ucrainenilor din România a reușit să creeze un spațiu de apropiere și bucurie autentică, în care gusturile copilăriei, tradițiile moștenite și energia noilor generații s-au întâlnit firesc. „Cuptorul rumen” nu a fost doar o celebrare a gastronomiei ucrainene, ci și un prilej de întărire a legăturilor dintre etnici și refugiați, de transmitere a valorilor comunității și de păstrare vie a identității culturale într-o atmosferă caldă, deschisă și plină de sens.

Dialog instituțional pentru promovarea culturii ucrainene în Maramureș

Luni, 26 ianuarie, președintele Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, a avut o întâlnire de lucru cu conducerea Bibliotecii Județene „Petre Dulfu” din Baia Mare. Întâlnirea a constituit un prilej de dialog intens și constructiv, având ca obiectiv consolidarea colaborării dintre Uniunea Ucrainenilor din România și bibliotecă județeană, precum și extinderea acesteia la nivelul bibliotecilor locale din comunitățile cu populație ucraineană din județul Maramureș.



În cadrul discuțiilor, a fost subliniat rolul esențial al bibliotecilor în viața comunităților ucrainene, acestea fiind nu doar spații de lectură, ci veritabile centre culturale, de memorie și identitate. A fost evidențiată contribuția acestora la păstrarea limbii materne, facilitarea accesului la carte și informație și transmiterea valorilor culturale către tinerele generații, precum și importanța susținerii continue a culturii ca fundament al coeziunii comunitare și al dialogului intercultural.

Reprezentanții Bibliotecii Județene „Petre Dulfu” au apreciat activitatea culturală constantă a Uniunii Ucrainenilor din România și consecvența cu care aceasta promovează identitatea culturală a comunității ucrainene atât la nivel județean, cât și la cel național. Proiectele derulate de UUR contribuie direct la păstrarea limbii, tradițiilor, obiceiurilor și valorilor culturale ucrainene.

Un alt punct important al discuțiilor a vizat colaborarea culturală dintre România și Ucraina, fiind evidențiat rolul Uniunii Ucrainenilor din România ca punte de legătură între cele două spații culturale. Prin activitatea sa, UUR facilitează dialogul intercultural, schimburile de experiență și dezvoltarea de proiecte comune, contribuind la consolidarea cunoașterii reciproce și a relațiilor dintre cele două popoare.

Totodată, au fost identificate domenii comune de colaborare și a fost analizată posibilitatea organizării unor viitoare evenimente culturale dedicate conservării limbii, culturii și tradițiilor ucrainene. Discuțiile au abordat și provocările cu care se confruntă comunitatea ucraineană din România, inclusiv cele generate de războiul hibrid declanșat de Federația Rusă, fiind evidențiat rolul esențial al culturii și educației în păstrarea identității și afirmarea adevărului.

În același context, a fost subliniată importanța cunoașterii rădăcinilor, istoriei și patrimoniului cultural, precum și responsabilitatea de a preveni prezentarea sau reinterpretarea acestora într-o manieră eronată. Accesul la surse corecte și cunoașterea autentică a trecutului au fost evidențiate ca elemente esențiale pentru păstrarea identității și combaterea dezinformării.

Președintele UUR a mulțumit domnului prof. dr. Teodor Ardelean și conducerii Bibliotecii Județene „Petre Dulfu” pentru deschiderea, sprijinul și profesionalismul demonstrate, subliniind rolul bibliotecii ca reper cultural de prestigiu, exprimând, totodată, convingerea că parteneriatele bazate pe valori comune pot genera proiecte culturale importante și durabile.

La întâlnire au participat prim-vicepreședintele UUR, Vasile Pasenciu, vicepreședintele Ioan Recalo și președintele Filialei Maramureș a UUR, Miroslav Petrețchi.

Filiala Timiș a UUR, dialog aplicat cu cadrele didactice de la Școala Gimnazială Bârna

Școala Gimnazială din Bârna a primit, în ziua de 26 ianuarie a.c., vizita conducerii Filialei Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România. La întâlnirea cu prof. Maria Szabo-Condrei au fost prezenți prof. Ionel Petrea, directorul unității de învățământ, și dascălul de limba ucraineană, Ion Smecicaș.

Discuțiile au vizat pregătirea elevilor atât pentru Olimpiada de Limbă și Literatură Ucraineană, cât și pentru concursurile viitoare, precum: „Istoria și Tradițiile Ucrainenilor”, „Concursul de Recitare a Poeziei Ucrainene” și diverse evenimente cultural-artistice care urmează să se deruleze în următoarea perioadă. De asemenea, au fost aduse în discuție și modalitățile de susținere a elevilor în contextul reducerii orelor sau al claselor dedicate studiului limbii ucrainene.



Cu acest prilej, directorul instituției de învățământ a subliniat colaborarea foarte bună cu Uniunea Ucrainenilor din România și cu Inspectoratul Școlar Județean Timiș, apreciind sprijinul constant oferit pentru studiul limbii ucrainene. Această colaborare continuă să întărească promovarea educației în limba maternă, asigurând formarea unei generații educate și conștiente de valorile culturale ale comunității ucrainene din țara noastră.

Cu o vechime de aproximativ 20 de ani la catedră, profesorul Ion Smecicaș a format generații de elevi, insuflându-le dragostea pentru limba maternă și respectul pentru tradițiile ucrainene. De-a lungul timpului, acesta a îndrumat elevi în cadrul olimpia-

delor și concursurilor școlare specifice, obținând rezultate foarte bune. Totodată, implicarea sa constantă în activitățile organizate de Filiala Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România confirmă rolul important pe care îl are în păstrarea și transmiterea identității ucrainene în rândul tinerei generații.

În prezent, la această unitate școlară studiază aproximativ 80 de copii atât la ciclul primar, cât și la cel gimnazial. În ceea ce privește etnicii ucraineni din acest colț al Banatului, aceștia provin din județul Maramureș, fiind stabiliți în localitățile Bârna, Pogănești, Sărăzani și Jurești.

Uniunea Ucrainenilor din România sprijină educația în limba maternă ucraineană prin organizarea de concursuri specifice, tabere școlare, olimpiade și activități extracurriculare, menite să contribuie la dezvoltarea armonioasă a tinerilor din comunitățile noastre.

Reprezentanții Filialei Timiș a UUR, prezenți la întâlnirea transnațională din cadrul proiectului european SALAM – Sustainable Accessibility to the Labour Market

La data de 27 ianuarie a.c., reprezentanta Filialei Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România, președinta Maria Szabo-Condrei, a participat la întâlnirea transnațională de învățare colegială din cadrul proiectului european SALAM.

Evenimentul a fost organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, în colaborare cu Agenția pentru Dezvoltare Regională Vest, Instituția Prefectului județului Timiș și Agenția Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Timiș, reunind astfel reprezentanți ai administrației publice, ai mediului academic, ai societății civile, precum și parteneri internaționali din mai multe state europene.



Obiectivul principal al întâlnirii a fost schimbul de bune practici și dialogul instituțional privind integrarea socio-profesională a migranților, cu accent pe accesul sustenabil pe piața muncii, politici publice, servicii de sprijin și colaborarea dintre sectorul public și cel privat.

În cadrul proiectului, au fost prezentate exemple de bune practici privind integrarea migranților, cu accent pe refugiații din Ucraina. Cu acest prilej, au fost prezentate și studii de caz, cel mai elocvent fiind cel al Irinei Ignatieva, refugiată din Ucraina, care s-a integrat cu succes în Timișoara, iar în prezent activează în cadrul Direcției de Asistență Socială a Municipiului Timișoara.

În acest context, președinta filialei a prezentat cazul Olgăi Bahnat, educatoare la secția de limba ucraineană din cadrul Grădiniței cu Program Prelungit Nr. 29 din Timișoara și, totodată, studentă la Universitatea de Vest din Timișoara.

Participarea la eveniment a reprezentanților Filialei Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România reflectă implicarea activă a comunității ucrainene în promovarea dialogului intercultural, a cooperării instituționale și a inițiativelor europene care susțin integrarea, diversitatea și coeziunea socială în Regiunea Vest.

PLANUL DE ACȚIUNI/PROIECTE CULTURALE ALE UUR PE ANUL 2026 (II)

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Arad	Schimb de experiență alături de comunitatea ucraineană din Timișoara	Timiș	iulie
	Campionatul județean de fotbal	Dud	iulie
	Atelier de vară pentru copiii ucraineni	În fiecare organizație	august
	Masă rotundă cu tinerii ucraineni	Căsoaia	august
	Concert de muzică, ediția a IX-a	Târnova	septembrie
	Bucate tradiționale ucrainene	Chișlaca/Vasile Goldiș	octombrie
	Muzică instrumentală	Șicula	octombrie
	Ziua Limbii Ucrainene	Târnova	noiembrie
	Colinde de sărbători	Nădab	decembrie
Bihor	Seară interactivă ucraineană	Oradea	iulie
	Seară de filme ucrainene	Oradea	iulie
	Sărbătoarea recoltei	Oradea	august
	Înapoi la școală – să păstrăm limba ucraineană	Oradea	septembrie
	Seară interactivă ucraineană	Oradea	septembrie
	Cină în stil ucrainean	Oradea	octombrie
	Seară interactivă ucraineană	Oradea	octombrie
	Nuntă în stil ucrainean	Oradea	noiembrie
	Ziua Internațională a Studentului	Oradea	noiembrie
	Seara interactivă ucraineană	Oradea	noiembrie
	Ziua Limbii Ucrainene	Oradea	noiembrie
	Pregătiri de Crăciun, bucate alese de sărbătorile de iarnă	Oradea	decembrie
	Cadouri oferite copiilor cu prilejul Crăciunului	Oradea	decembrie
Botoșani	Ziua localității Căndești	Căndești	iulie
	Ziua Independenței Ucrainei	Rogojești	august
	Școala de vară	Rogojești	august
	Festivalul cântecului și jocului	Izvorul Mureșului	august
	Tabăra bucuriei	Sinăuți	august
	Sărbătoarea satului Rogojești	Rogojești	septembrie
	Sportul pentru toți	Rogojești	septembrie
	Tradiții și obiceiuri ucrainene la Căndești	Căndești	octombrie
	Ziua Limbii Ucrainene	Căndești/Mihăileni	noiembrie
	Holodomor	Rogojești	noiembrie
	Ziua Națională a României	Botoșani, Căndești, Mihăileni	decembrie
	Festivalul de colinde	Botoșani, Căndești, Mihăileni	decembrie
București	Seară de teatru	București	iulie
	Festivalul de muzică tradițională ucraineană „Cervona ruja troiaka”	București	iulie
	Clubul cititorilor	București	iulie
	Clubul cititorilor	București	august
	Seară de teatru	București	august
	Clubul cititorilor	București	septembrie
	Seară de teatru	București	septembrie
	Festival de muzică religioasă – ediția a VI-a	București	octombrie
	Clubul cititorilor	București	octombrie
	Seară de teatru	Altă filială	octombrie
	Comemorarea victimelor Holodomorului	București	noiembrie
	Clubul cititorilor	București	noiembrie
	Comemorarea scriitorilor ucraineni	București	noiembrie
	Seară de teatru	București	noiembrie
	Clubul cititorilor	București	decembrie
	Seară de teatru	București	decembrie
Caraș-Severin	Ziua Culturii Ucrainene	Reșița	iulie
	Bucătăria ucraineană	Zorile	iulie

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Caraș-Severin	Ziua Independenței Ucrainei	Caransebeș	august
	Religia – suport moral în viața ucrainenilor	Caransebeș	august
	Vizitarea mănăstirii Tismana, de către enoriașii ucraineni	Tismana	septembrie
	Cântec religios	Jupa	septembrie
	Șezătoare ucraineană	Copăcele	octombrie
	File din istorie – Holodomorul	Zorile	noiembrie
	Sărbătoarea Sf. Nicolae	Sălbăgelu Nou	decembrie
	Festival de colinde ucrainene	Reșița	decembrie
Cluj	Dovleacul în cultura ucraineană (din cadrul „Clubului micilor ucraineni”)	Cluj-Napoca	septembrie
	170 de ani de la nașterea scriitorului, publicistului și traducătorului Ivan Franko (1856-1916)	Cluj-Napoca	octombrie
	Tradiții de toamnă din satul ucrainean (din cadrul „Clubului micilor ucraineni”)		
	9 noiembrie – Ziua Limbii Ucrainene (Concurs de creație literară și inițiere în cercetare științifică) – ediția a V-a	Cluj-Napoca	noiembrie
	Săptămâna Internațională a Bunătății (din cadrul „Clubului micilor ucraineni”)	Cluj-Napoca	noiembrie
	115 ani de la publicarea povestirii „Umbrele strămoșilor uitați” de Myhailo Koțiubynskyi	Cluj-Napoca	decembrie
	Seara filmului ucrainean, de Crăciun (din cadrul „Clubului micilor ucraineni”) + cadouri	Cluj-Napoca	decembrie
Constanța	Dezbateri cu participarea reprezentanților comunității ucrainene din Dobrogea și a celei Românești din Cernăuți	Constanța	iulie
	Ziua Drapelului. Ziua Națională a Ucrainei	Constanța	august
	Marea Neagră ne unește. Spectacol folcloric multietnic	Constanța	septembrie
	Masa rotundă pe teme geopolitice Europa de la Pontul Euxin, ediția a II-a	Constanța	octombrie
	Limba Ucraineană – graiul lumii. Spectacol artistic pentru celebrarea Zilei Limbii Ucrainene	Constanța	noiembrie
	Aprindem luminițele Bradului la UUR Constanța. Celebrarea sărbătorilor de iarnă	Constanța	decembrie
Galați	Ziua Independenței Ucrainei	Galați	august
	Hatmanul Ivan Mazepa – între mit și realitate istorică	Galați	septembrie
	Concert de muzică ucraineană	Galați	octombrie
	Ziua Internațională a Studenților	Galați	noiembrie
	Ziua Limbii Ucrainene	Galați	noiembrie
	Serbarea pomului de Crăciun	Galați	decembrie
Iași	Marcarea Zilei Naționale a Ucrainei și a Drapelului de stat al Ucrainei	Iași	august
	Ziua Limbii Ucrainene din România Evocarea literar artistică a scriitorilor și poezilor din Bucovina. Expoziție de carte	Iași	noiembrie
	Seară de film documentar și artistic al minorităților din Iași. Masă rotundă dedicată Zilei memoriei jertfelor Holodomorului	Iași	noiembrie
	Spectacol omagial dedicat Zilei Minorităților	Iași	decembrie
	Masa rotundă: Diversitatea culturală. Cunoașterea reciprocă a tradițiilor și obiceiurilor specifice minorităților din Iași	Iași	în baza înțelegerii cu celelate minorități
Maramureș	Tradiții ucrainene – comuna Bistra	Crasna Vișeuului, Bistra, Valea Vișeuului	iulie

(Continuare la pagina 10)

UUR, LA „FORUMUL REZILIENȚEI: UCRAINA ȘI ALIAȚII ÎN LUPTA ÎMPOTRIVA PROVOCĂRILOR GLOBALE”

În perioada 20–22 ianuarie 2026, Uniunea Ucrainenilor din România a participat la evenimentul internațional „Forumul rezilienței: Ucraina și aliații în lupta împotriva provocărilor globale”, dedicat problemelor de securitate, cooperării internaționale și solidarității cu Ucraina, reprezentată printr-o delegație formată din Miroslav-Nicolae Petrețchi, președintele Filialei Maramureș și membru al Consiliului UUR, Irina Liuba Horvat, secretarul general UUR, și Vasile Buciuta, trezorerul UUR.

România a fost, de asemenea, reprezentată, la nivel diplomatic și administrativ, de către Florin Grațian Pârvu, consulul României la Solotvino, regiunea Transcarpatia, respectiv de către primarul comunei Micula, județul Satu Mare, Ștefan Doboș.

Evenimentul a reunit reprezentanți ai misiunilor diplomatice, ai structurilor de apărare, ai autorităților publice și ai organizațiilor neguvernamentale din mai multe țări europene și a devenit o platformă importantă pentru discutarea provocărilor actuale din domeniul securității, al cooperării regionale și al sprijinului internațional pentru Ucraina în contextul războiului.

La forum au participat Rene Kalmaru, căpitan al Forțelor Navale, atașat pe probleme de apărare,

Agur Benno, locțiitor al atașatului pe probleme de apărare, locotenent-colonel, precum și Vagur Soosaar, adjunct al șefului Ambasadei Republicii Estonia în Ucraina, care au confirmat poziția consecventă a Estoniei privind sprijinul acordat Ucrainei și consolidarea securității europene.

Printre participanții internaționali s-au numărat și reprezentanți ai Republicii Cehia, Marian Bizub, ai



Ungariei prin Hari Szabolcs, atașat pe probleme de apărare, colonel, ai Regatului Danemarcei prin Valdemar Seher, locțiitor al atașatului pe probleme de apărare (forțe terestre), locotenent-colonel.

Republica Slovacă a fost reprezentată de Eduard Burash, consilier al prim-ministrului Republicii Slovacie în perioada 2022–2023, precum și de Marek Šafin, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Slovacie în Ucraina în perioada 2018–2024. O atenție deosebită a participanților a fost atrasă de participarea lui Mamuka Mamulașvili, comandantul Batalionului Internațional Georgian, ceea ce a constituit un simbol al solidarității internaționale practice și al sprijinului acordat Ucrainei.

Participarea unui număr larg de oficiali de rang înalt, diplomați, militari și reprezentanți ai societății civile din România, Estonia, Cehia, Ungaria, Slovacia,

Danemarca și Georgia, a subliniat importanța forumului ca platformă internațională pentru coordonarea eforturilor, schimbul de experiență și consolidarea sprijinului pentru Ucraina, precum și pentru întărirea stabilității și securității în regiune.

În cadrul aceluiași eveniment, la data de 21 ianuarie 2026 a avut loc semnarea oficială a Acordului de cooperare între Comunitatea Teritorială Iasinia din regiunea Transcarpatia și comuna Micula, județul Satu Mare (România), care a avut loc în localitatea Yasinia, Ucraina. Documentul stabilește relații de parteneriat pe termen lung și deschide noi oportunități pentru dezvoltarea ambelor comunități. Semnarea acestui acord a fost facilitată de către Uniunea Ucrainenilor din România.

Parteneriatul prevede cooperarea în domenii-cheie ale dezvoltării locale: administrație publică locală, educație, cultură și sport, sănătate, turism, protecția mediului, economie, agricultură și transport. Un accent deosebit este pus pe pregătirea și implementarea proiectelor comune de cooperare transfrontalieră, cu posibilitatea atragerii de finanțare din partea Uniunii Europene.

Acordul prevede, de asemenea, schimburi de experiență între autoritățile locale, instituțiile de învățământ și cultură, unitățile medicale, sprijinirea evenimentelor culturale și sportive comune, dezvoltarea turismului verde și cultural, precum și cooperarea în domeniul securității ecologice și al eficienței energetice.

Semnarea acestui acord reprezintă un pas important pentru consolidarea relațiilor internaționale ale comunității Iasinia, extinderea posibilităților de atragere a investițiilor și implementarea inițiativelor comune, orientate spre dezvoltarea durabilă și creșterea calității vieții locuitorilor comunității.

Sursa: www.uur.ro



Ziua Unității Naționale a Ucrainei și Ziua Unirii Principatelor Române

CARANSEBEȘ – CARAȘ-SEVERIN

Ziua Unității Naționale a Ucrainei a fost marcată duminică, 18 ianuarie 2026, la Caransebeș, de către Filiala Caraș-Severin a Uniunii Ucrainenilor din România, printr-o întâlnire care a reunit membrii Comitetului Filialei, ai Organizației locale Caransebeș a UUR, precum și alți invitați.

În deschiderea evenimentului, Daniel Basaraba, președintele Filialei Caraș-Severin a UUR, a subliniat semnificația profundă a acestei zile pentru istoria și parcursul statului ucrainean, amintind că Ziua Unității Naționale a Ucrainei marchează proclamarea Actului de Reîntregire a Republicii Populare Ucrainene cu Republica Vest-Ucraineană, eveniment istoric petrecut la 22 ianuarie 1919.



Aspectele istorice ale acestui moment au fost detaliate de prof. Ioan Rosocha, președintele Organizației locale Caransebeș a UUR, care a oferit explicații suplimentare și a răspuns întrebărilor adresate de participanți, contribuind la o mai bună înțelegere a contextului și implicațiilor actului de unificare.

Rememorarea Zilei Unității Naționale a Ucrainei, un moment cu o profundă semnificație istorică și politică, petrecut în urmă cu 107 ani, a constituit un prilej de reflecție și dialog asupra unității naționale, a evoluției statului ucrainean și a provocărilor cu care Ucraina se confruntă în prezent, reafirmând importanța solidarității și a coeziunii comunității ucrainene.

Sursa: www.uur.ro

GALAȚI

Filiala Galați a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat, joi, 22.01.2026, o activitate cu profundă încărcătură sufletească, dedicată Zilei Unității Naționale a Ucrainei – 22 ianuarie, zi care vorbește despre destin, unitate și continuitate națională.

În acest cadru, Polina Luchenkova a susținut o prezentare despre însemnătatea Zilei Unității Naționale a Ucrainei, amintind Actul Unirii din 1919 ca simbol al dorinței profunde a ucrainenilor de a fi împreună, dincolo de granițe, vremuri sau încercări istorice.

Un moment deosebit l-a constituit prezentarea tradițiilor ucrainene de iarnă, realizată de Olha Cherniiienko, ilustrată printr-un material vizual proiectat, care a adus în fața participanților obiceiuri din toate regiunile Ucrainei, dar și tradiții păstrate



cu grijă în comunitățile ucrainene din România. Aceste tradiții au fost prezentate nu doar ca obiceiuri, ci ca legături vii între oameni, ca elemente care au unit ucrainenii de-a lungul timpului, le-au întărit identitatea și le-au păstrat credința și speranța.

Activitatea a fost îmbogățită de recitarea unor poezii patriotice și de interpretarea unor cântece patriotice, momente care au emoționat și au creat o atmosferă de comuniune, amintind că prin cuvânt, cântec și tradiție un popor rămâne unit.

Un accent aparte l-a constituit frumoasa coincidență dintre Ziua Unității Naționale a Ucrainei (22 ianuarie) și Ziua Unirii Principatelor Române (24 ianuarie), simbol al valorilor comune care apropie cele două popoare: unitatea, demnitatea și respectul față de istorie.

Prin această activitate, Filiala Galați a reafirmat faptul că tradițiile nu despart, ci unesc, că ele sunt punți între generații și între comunități, păstrând vie identitatea ucraineană și întărind legătura sinceră cu societatea românească.

Sursa: www.uur.ro

O REVERENȚĂ CULTURII ROMÂNEȘTI

Cu ocazia Zilei Culturii Naționale, elevii de la Școala Gimnazială Bălcăuți au pregătit un program artistic emoționant, prin care au adus un omagiu valorilor românești. Poezia, cântecul, pictura și interpretarea creativă s-au împletit armonios într-o activitate gândită ca un spațiu de întâlnire între trecut și prezent, între cuvânt și imagine, între tradiție și expresie modernă.

Activitatea a debutat cu piesa „Pentru ea”, un cântec din repertoriul artiștilor Ion și Doina Aldea Teodorovici, închinat limbii române. Acest moment muzical a creat o atmosferă caldă și profundă, marcând simbolic începutul unei întâlniri cu valorile culturale naționale. Limba română a fost pusă în lumină ca element esențial în păstrarea identității unui popor, ca spațiu al memoriei colective și al continuității spirituale.

Primul moment din cadrul programului artistic, susținut de elevii claselor a V-a, a VI-a și a VII-a, a celebrat spiritul românesc și s-a desfășurat sub titlul „Din suflet românesc – O reverență culturii noastre”, fiecare activitate din cadrul momentului reflectând respectul și atașamentul față de valorile autentice românești.

Prima activitate a pus în valoare bogăția culturii materiale românești printr-o miniexpoziție cu obiecte vechi, adunate din familiile lor, simboluri vii ale tradiției și identității naționale și a subliniat importanța bogăției culturale în viața unui popor – ca sursă de identitate, continuitate, mândrie și legătură între generații.

Programul a inclus și recitări din creația unor mari poeți ai literaturii române: Mihai Eminescu,

Nicolae Labiș, Adrian Păunescu și Grigore Vieru. Elevii au dat viață versurilor prin interpretări sensibile, profunde, dovedind că poezia nu este doar un text de studiat, ci o formă de trăire, de emoție împărtășită. Literatura a devenit astfel glasul sufletului și mijloc de exprimare a identității. În completare, expoziția de desene realizate de elevi, inspirate din lirica lui Eminescu și Labiș, a adus un plus de expresivitate vizuală, redând codrii tainici, lăcrămioara și dorurile adânci ce străbat poezia românească.



Un moment aparte a fost oferit de elevii clasei a VIII-a prin scenetele „Eminescu, printre noi” și „Eminescu, într-o stație de autobuz”, reunite sub genericul „Eminescu. Ecouri din veșnicie”. Pornind de la întrebarea „Ce-ar spune Eminescu dacă ar apărea astăzi, într-un parc aglomerat, printre adolescenți cu telefoane, trotinete electrice și live-uri pe TikTok?”, elevii au imaginat o întâlnire simbolică între poetul național și tânăra generație.

Prin aceste momente teatrale, s-a transmis ideea că literatura nu este doar un exercițiu școlar,

ci și o modalitate de a înțelege lumea cu profunzime. Eminescu nu este doar un clasic, ci și un spirit mereu actual, iar valorile pe care le-a exprimat – iubirea, adevărul, dorul – rămân astăzi la fel de relevante.

Într-o lume grăbită și tehnologizată, acest moment a fost o invitație la reflecție: mai știm să ascultăm cuvintele care nu țipă, ci mângâie? Mai avem timp să simțim cu adevărat? Răspunsul l-au oferit, discret și sincer, vocile copiilor.

Finalul evenimentului, marcat de piesa „Cât trăim pe acest pământ”, a adus în prim-plan un mesaj simplu și profund: viața este trecătoare, iar ceea ce rămâne cu adevărat sunt iubirea, demnitatea și legătura dintre oameni. Versurile au vorbit despre responsabilitatea de a trăi frumos, de a nu uita cine suntem și de a prețui valorile care ne țin împreună. Astfel, evenimentul s-a încheiat nu doar cu un cântec, ci și cu o reafirmare a unui adevăr esențial: „cât timp trăim pe acest pământ” avem datoria să păstrăm, să iubim și să ducem mai departe cultura care ne definește.

Lăcrămioara GRIGORCIUC



SUB AURA POEZIEI EMINESCIENE – ARMONII CULTURALE, LA SUCEAVA

Ziaua Culturii Naționale, marcată anual la 15 ianuarie, reprezintă un prilej de contemplare asupra valorilor fundamentale care definesc identitatea spirituală a poporului român, asupra creației artistice și a patrimoniului cultural transmis din generație în generație. Această dată simbolică este indisolubil legată de aniversarea nașterii lui Mihai Eminescu, personalitate emblematică a literaturii române și reper al culturii naționale, a cărui operă continuă să inspire, să unească și să ofere sens demersurilor educaționale și culturale contemporane. Ziua Culturii Naționale și Ziua lui Mihai Eminescu devin astfel ocazii de reafirmare a rolului culturii ca liant al comunității, ca spațiu al dialogului și al valorilor universale, în care spiritul eminescian rămâne un simbol al continuității, al identității și al deschiderii către Europa.

Proiectul cultural „Convergență culturală prin Eminescu”, derulat de Filiala Suceava a Uniunii Ucrainenilor din România în parteneriat cu Colegiul Național „Mihai Eminescu” din Suceava, sub coordonarea prof. Delia Martineac, s-a impus ca un veritabil spațiu de întâlnire al valorilor culturale, al dialogului intercultural și al sensibilităților artistice ale tinerei generații. Evenimentul a reunit elevi, profesori și studenți de la specializarea ucraineană din cadrul Facultății de Litere și Științe ale Comunicării – Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, alături de invitați din Ucraina, într-un demers care a pus în valoare actualitatea operei eminesciene.

Manifestarea, găzduită la sediul Filialei UUR Suceava și organizată în colaborare cu Organizația UUR a municipiului Suceava, reprezentată de insp. Lucia Mihoc, a debutat într-o atmosferă solemnă printr-o rugăciune de binecuvântare rostită de pr. Mihai Cobziuc, consilier eparhial la Biroul pentru relații cu minoritățile din cadrul Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților. Acest moment inaugural a subliniat dimensiunea spirituală și comunitară a întâlnirii, conturând un cadru propice dialogului cultural și educațional.

Insp. Ilie Sauciuc, președintele Filialei UUR Suceava, a subliniat importanța desfășurării activităților culturale în formarea tinerilor, iar, la finalul evenimentului, a oferit tuturor participanților cărți în dar. La manifestare au fost prezente prof. dr.

Silvia-Corina Nuțu, directorul Colegiului Național „Mihai Eminescu” din Suceava, alături de directorul adjunct prof. Anamaria Popescu, și de consilierul educativ, prof. Alexandra Berinceanu, împreună cu un grup de profesori și elevi ai colegiului.



Punctul central al evenimentului l-a constituit reînnoirea protocolului de colaborare transfrontalieră dintre Colegiul Național „Mihai Eminescu” din Suceava, Uniunea Ucrainenilor din România – Filiala Suceava și Liceul „Liderul – Ion Neculce” din Bo-



ian, regiunea Cernăuți, Ucraina, reprezentat de director prof. Svitlana Havka. Reluarea parteneriatului, inițiat în anul 2007 și reactivat în 2023 în cadrul proiectului „Vecini în Europa Unită”, arată angajamentul instituțiilor implicate de a promova cooperarea educațională și dialogul intercultural. La eveniment a participat o delegație din Ucraina alcătuită din cadre didactice și specialiști în educație –

Olha Ostafii, metodist la Centrului de Calitate a Educației din cadrul Administrației Militare Regionale de Stat Cernăuți, prof. Ana Semeniuc și prof. Aliona Morar – directori adjuncți, prof. Karyna-Mariia Bzovi, Hanna Harasym – psiholog. Coordonarea proiectului va fi realizată de reprezentanții legali ai instituțiilor partener, alături de prof. Delia Martineac și metodistul Olha Ostafii, asigurând implementarea coerentă și eficientă a activităților propuse.

Proiectul „Vecini în Europa Unită” continuă în mod firesc colaborarea consolidată în anii precedenți, având la bază rezultatele pozitive ale schimburilor educaționale și culturale derulate anterior. Experiența comună a demonstrat impactul benefic asupra elevilor și profesorilor, contribuind la dezvoltarea competențelor interculturale, civice și educaționale, precum și la întărirea relațiilor dintre comunitățile românească și ucraineană. Extinderea parteneriatului reflectă nevoia de continuitate și stabilitate într-un context european care valorizează cooperarea și deschiderea culturală.

Cea de-a doua parte a manifestării a adus în prim-plan momente artistice de o profundă încărcătură emoțională. Recitățile în limbile română și ucraineană și interpretările muzicale pe versuri eminesciene, realizate sub îndrumarea prof. Ionuț Hîrceag și prof. Letiția Franciuc de elevii Colegiului Național „Mihai Eminescu” din Suceava – Miruna Bahnean, Ștefan Iosif, Gîngă Bianca, Onica Bianca – alături de îndrăgita interpretă de muzică populară Ioana Filip, au creat o atmosferă specială și plină de sensibilitate. Emoția autentică transmisă de tinerii artiști a demonstrat, încă o dată, că poezia lui Mihai Eminescu rămâne un limbaj universal al sufletului, capabil să apropie generații și culturi diferite.

Prin dialog, artă și cooperare educațională, activitatea „Convergență culturală prin Eminescu” a arătat rolul esențial al culturii în construirea unor punți durabile între oameni și comunități. Evenimentul a fost o sărbătoare a patrimoniului literar eminescian și o pledoarie pentru solidaritate, respect reciproc și continuitate culturală într-o Europă unită prin valori comune.

Delia MARTINEAC

PLANUL DE ACȚIUNI/PROIECTE CULTURALE ALE UUR PE ANUL 2026 (II)

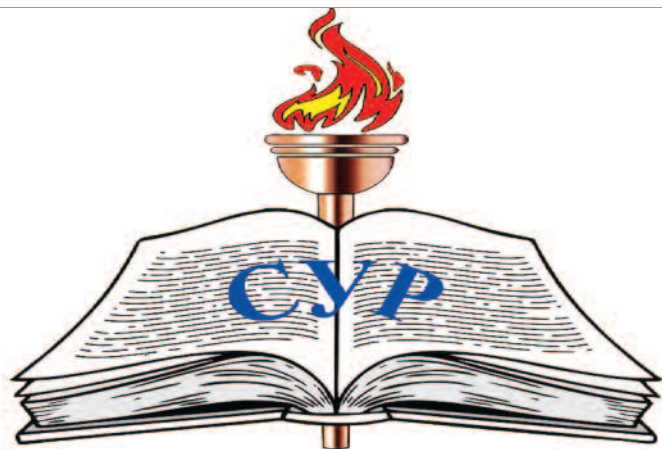
Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Maramureș	Promovarea implicării tinerilor ucraineni în activitățile UUR	Valea Vișeuului	iulie
	Meci de minifotbal între echipele din Ruscova	Ruscova	iulie
	Campionatul de tenis de masă al etnicilor ucraineni	Toate organizațiile locale UUR MM	iulie
	Campionatul de șah al etnicilor ucraineni	Toate organizațiile locale UUR MM	iulie
	Pelerinaj cu enoriașii Bisericii Ortodoxe din Valea Vișeuului la mănăstirile din județul Suceava	Suceava	iulie
	Tradiții ucrainene în Poienile de sub Munte. Muzică și Poezie	Poienile de sub Munte	iulie
	Culorile cergii ucrainene – simbol al tradiției și identității	Rona de Sus, Coștiui	august
	Atelier de vară pentru elevii din unitățile de învățământ cu predare în limba ucraineană	Toate organizațiile locale UUR MM	august
	Activitatea culturală „Promovarea gastronomiei locale”	Valea Vișeuului	august
	Excursie culturală pentru membrii biroului organizației locale Repedea a UUR și colaboratorii implicați	Repedea	august
	Ziua Independenței Ucrainei	Sighetu Marmăției	august
	Expoziție de meșteșuguri tradiționale – meșteri locali	Poienile de sub Munte	august
	Cântece ucrainene la poalele munților	Crasna Vișeuului	august
	Fiii satului – Întâlnirea ucrainenilor din Ruscova	Ruscova	august
	Întâlnire cu fiii satului. Tradiții culinare la ucraineni	Crăciunești, Bocicoiu Mare, Lunca la Tisa	septembrie
	Păstrarea și promovarea tradițiilor ucrainene: provocări și oportunități	Vișeu de Sus, Baia Mare	septembrie
	Festivalul minorităților naționale din Maramureș	Sighetu Marmăției	septembrie
	Întâlnirea cadrelor didactice din Repedea privind consolidarea predării limbii ucrainene și promovarea identității ucrainene în școli	Repedea	septembrie
	Excursie culturală și de documentare a membrilor organizației locale UUR Bocicoiu Mare	Bocicoiu Mare	septembrie
	Pelerinaj „Calea Credinței” al credincioșilor penticostali	Repedea	septembrie
	Activitate practică de lucru manual realizat de femeile din Bistra	Bistra	septembrie
	Aprecierea persoanelor vârstnice care au contribuit la promovarea culturii ucrainene	Rona de Sus	octombrie
	Excursie educativă pentru copiii din grupele de studiu în limba ucraineană maternă	Sighetu Marmăției	octombrie
	Șezătoare din bătrâni – activitate culturală a ucrainenilor din Ruscova	Ruscova	octombrie
	„Zestrea ucraineană – portul popular tradițional”	Repedea	octombrie
	Masă rotundă „Dialogul generațiilor – ucrainenii între trecut și prezent”	Crăciunești	octombrie
	Obiceiuri de toamnă la ucraineni	Remeți	octombrie
	Excursie de documentare – vizitarea organizațiilor locale ale UUR Maramureș	Rona de Sus	octombrie
	Holodomorul – Marea foamete a anilor 1932-1933 din Ucraina	Sighetu Marmăției	octombrie
	Cântece religioase ucrainene	Remeți	noiembrie
	Ziua Limbii Ucrainene	Sighetu Marmăției	noiembrie
	Ziua Națională a României	Sighetu Marmăției	decembrie
	Pachete-cadou pentru elevii care studiază limba ucraineană	Școlile cu pedare în limba ucraineană	decembrie
Satu Mare	Festivalul muzicii religioase ucrainene în Satu Mare	Micula	august
	Ziua Independenței Ucrainei	Satu Mare	august

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Satu Mare	Conviețuire interetnică în Satu Mare – Concurs de artă culinară	Agriș	septembrie
	Simpozion Internațional <i>Relații româno-ucrainene. Istorie și contemporaneitate</i>	Satu Mare	octombrie
	Ziua Comemorării victimelor Holodomorului	Locația urmează a fi stabilită	noiembrie
	Tabără pentru tineretul creștin ucrainean din județ	Locația urmează a fi stabilită	noiembrie
	Sărbători de iarnă la ucrainenii sătmăreni	Locația urmează a fi stabilită	decembrie
Suceava	Identitatea religioasă a ucrainenilor	Dărmănești	iulie
	Școala de vară pentru elevii care studiază limba maternă ucraineană	Bălcăuți	iulie
	Vizită de documentare religioasă a ucrainenilor din Milișăuți	Milișăuți	iulie
	Obiceiuri ucrainene la Brodina de Sus	Brodina de Sus	august
	Concert de muzică religioasă ucraineană	Maidan/Cacica	august
	Ziua Internațională a Ucrainei	Siret	august
	Cupa minorității ucrainene la fotbal	Negostina	august
	Bucătăria ucraineană – tradiții culinare	Moldova Sulița	septembrie
	Elmovei Iest – festival de cântece și dansuri ucrainene	Ulma	septembrie
	Personalități ucrainene sucevene	Brodina	octombrie
	Ziua Educației în școlile în care se predă limba ucraineană	Toate organizațiile	octombrie
	Să ne cunoaștem trecutul – Holodomorul din Ucraina anilor 1932-1933	Rădăuți	noiembrie
	Omagierea scriitoarei Olha Kobyleanska	Gura Humorului	noiembrie
	Ziua Minorităților Naționale	Rădăuți	decembrie
	Colinda ucraineană – specificitatea acesteia în Bucovina	Siret	decembrie
	Pomul de Crăciun	Toate organizațiile	decembrie
	Activități ale organizațiilor locale	Toate organizațiile	ianuarie - decembrie
Timiș	Festivalul „Ivan Galanici” – ediția III-a	Remetea Mică	iulie
	Schimb de experiență cu tinerii ucraineni din Arad și Timiș	Timișoara, Lovrin	iulie
	Culorile copilăriei – ateliere de creație pentru copiii ucraineni	Casa de Cultură a Ucrainenilor din Timișoara	iulie
	Ziua Națională a Ucrainei – masă rotundă	Timișoara – Casa Culturală	august
	Vocea tinereții	Casa de Cultură a Ucrainenilor din Timișoara	august
	Simpozion „Din Maramureș la Știuca”	Știuca – Căminul Cultural	septembrie
	Ziua Minorităților din Timișoara	Timișoara	septembrie
	Vizită de documentare istorică a comunității ucrainene – pelerinaj	Locația urmează a fi stabilită	septembrie
	Zilele Culturii Ucrainene	Timișoara	septembrie
	Concurs de interpretare a cântecului ucrainean „Drag mi-e cântecul ucrainean”	Căminul Cultural din Știuca	octombrie
	Șezători ucrainene în sate bănățene	Criciova, Gavojdia, Brănești, Ohaba Lungă	octombrie
	Vizită tematică cu elevii Liceului Teoretic „Iulia Hașdeu”	Cluj-Napoca	octombrie
	Ziua Limbii Ucrainene	Liceul Teoretic „Iulia Hașdeu”	noiembrie
	Lumânarea nestinsă – Victimele Holodomorului	Timișoara – Sediul Filialei Timiș	noiembrie
	Ziua baticului ucrainean	Timișoara	decembrie
	Festival internațional de colinde ucrainene în Banat	Casa de Cultură a Ucrainenilor	decembrie
	Sărbătorirea Pomului de Crăciun, cadouri pentru copii	Școlile în care se învață limba ucraineană	decembrie

(Continuare la pagina 11)

PLANUL DE ACȚIUNI/PROIECTE CULTURALE ALE UUR PE ANUL 2026 (II)

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Tulcea	Întâlnire artistică și gastronomică ucraineană „Ivana Kupala”	Telița	iulie
	Tradiții în gastronomia ucraineană „Festivalul borșului pescăresc”	Sulina	iulie
	„Aniversarea Independenței de Stat a Ucrainei”	Tulcea	august
	„Zilele Culturii Ucrainene”	Letea, Pardina, Telița, Dunavăț, Ciucurova	septembrie
	Sărbătoarea stejarului îngenuncheat	Caraorman	septembrie
	Sărbătoarea recoltei	Chilia Veche	octombrie
	Seară omagială – comemorare	Tulcea	octombrie
	„Zilele Culturii Ucrainene”	Crișan, Caraorman, Chilia Veche	noiembrie
	„Să nu ne uităm istoria – Holodomorul”	Tulcea	noiembrie
	Seară de colinde ucrainene	Toate organizațiile	decembrie
	Sărbătorirea pomului de Crăciun	Letea, Murighiol, Crișan, Sfântu Gheorghe	decembrie
	Sezătoare ucraineană cu temă artistică, gastronomică	Tulcea	săptămânal
Comisia pentru Cultură	Întâlnire literară a scriitorilor cu elevii	Filialele Tulcea, Galați	iulie – septembrie
	Întâlnire literară a scriitorilor cu elevii	Filialele Iași, Botoșani, Suceava	octombrie – decembrie
UTUR	Întâlnirea tinerilor ucraineni – Rolul tinerilor în perpetuarea culturii și a tradițiilor ucrainene în România	Cluj-Napoca, București	septembrie
UFUR	Excursie de documentare și schimb de experiență pentru femeile ucrainene din România	În filialele UUR	iulie
	Ziua Independenței Ucrainei	În filialele UUR	august
	Femeia vârstnică, păstrătoarea tradiției și a credinței	În toate organizațiile locale ale UUR	octombrie
	Ziua Limbii Ucrainene	În toate organizațiile locale ale UUR	noiembrie
Sediul Central	Consfăturile naționale ale cadrelor didactice pentru limba maternă ucraineană și cursuri de perfecționare	Constanța	august
	Strategii privind îmbunătățirea performanțelor administrațiilor publice locale și intensificarea cooperării transfrontaliere România – Ucraina – Republica Moldova	Constanța	august
	Tabără de vară pentru elevii ucraineni	Jupiter	iulie – august
	Campionatului Național de Fotbal al Ucrainenilor din România	Locația urmează a fi stabilită	septembrie-octombrie
	Ziua Limbii Ucrainene	București	noiembrie
	Atelier de vară pentru copiii ucraineni	Locația urmează a fi stabilită	august



INAUGURAREA NOULUI SEDIU AL ORGANIZAȚIEI LOCALE BISTRA A UUR

Luni, 12 ianuarie, Filiala Maramureș a Uniunii Ucrainenilor din România, împreună cu comunitatea ucraineană din Bistra, a marcat o realizare deosebit de importantă: inaugurarea noului sediu al organizației locale a UUR din această localitate. Pentru președintele Uniunii Ucrainenilor din România, Nicolae-Miroslav Petrețchi, acest moment are o semnificație aparte, reprezentând împlinirea unui vis mai vechi atât personal, cât și al comunității ucrainene din zonă, care beneficiază acum de un spațiu propriu, dedicat activităților culturale, organizatorice și comunitare, un loc de întâlnire, dialog și continuitate identitară.

Nicolae-Miroslav Petrețchi a participat la acest eveniment alături de colegii din conducerea Uniunii Ucrainenilor din România, de membrii Consiliului (Radei) UUR și ai Comitetului Filialei Maramureș a UUR, de angajați ai Uniunii din întreaga țară, precum și de numeroși membri ai comunității locale. „Deschiderea sediului organizației locale Bistra a UUR încununează o nouă realizare importantă a Filialei Maramureș, chiar la început de an, confirmând implicarea și capacitatea acesteia de a sprijini comunitățile ucrainene din județ”, a declarat acesta.

Totodată, înainte de momentul oficial, în acest spațiu a avut loc prima ședință din anul 2026 a Consiliului (Radei) Uniunii Ucrainenilor din România. Alegerea localității Bistra pentru desfășurarea acestei ședințe evidențiază importanța pe care această comunitate o are pentru UUR și pentru întreaga comunitate ucraineană din România.

Evenimentul a debutat cu o slujbă religioasă și cu sfințirea sediului, oficiate de părintele Viorel Brotnei, căruia președintele Uniunii i-a adresat mulțumiri sincere pentru slujba oficiată. Președintele UUR a subliniat rolul esențial al Bisericii ca pilon fundamental al identității ucrainene, precum și importanța preotului în păstrarea credinței, a valorilor morale și a identității spirituale a ucrainenilor din Bistra. El a reafirmat sprijinul constant al Uniunii și convingerea că parteneriatul dintre biserică, comunitate și Uniune reprezintă cheia unei dezvoltări sănătoase și durabile.



Președintele Uniunii Ucrainenilor din România a adresat mulțumiri primarului comunei Bistra, domnul Vasile Duciuc, precum și întregii administrații publice locale, consilierilor locali și aparatului administrativ, pentru deschiderea, sprijinul și colaborarea constantă cu comunitatea ucraineană. Totodată, a evidențiat în mod special activitatea consilierilor locali din partea UUR, Alexandru Mocernac și Liviu Gava, pentru implicarea activă și contribuția reală la dezvoltarea locală și la sprijinirea comunității ucrainene din Bistra, exprimând convingerea că o colaborare strânsă între UUR, administrația locală și comunitate poate genera rezultate concrete și durabile.

Realizarea acestui sediu este rezultatul unei munci comune și al unui efort susținut. Președintele Uniunii Ucrainenilor din România a mulțumit colegilor din cadrul Consiliului UUR pentru susținerea proiectului și pentru încrederea acordată, precum și colegilor din cadrul Filialei Maramureș a UUR, care au demonstrat, încă o dată, implicare și solidaritate. Un rol esențial a revenit organizației locale Bistra a UUR, condusă de doamna Lucica Nan, alături de doamna Irina Lordăcheanu și de membrii biroului local, care s-au mobilizat exemplar și au demonstrat că, prin unitate și perseverență, pot fi obținute rezultate valoroase.

Prin acest demers, Uniunea Ucrainenilor din România marchează un moment important pentru comunitatea ucraineană din Bistra, consolidându-și prezența la nivel local și reafirmându-și angajamentul ferm de a sprijini păstrarea identității, a limbii, a culturii și a tradițiilor ucrainene. Noul sediu este privit ca un viitor punct de referință pentru comunitate și un exemplu de bună practică pentru alte organizații locale.

Sursa: www.uur.ro

IMPLEMENTAREA PROGRAMULUI „INTERREG NEXT ROMÂNIA – UCRAINA” ÎN COLABORARE CU UUR FILIALA BOTOȘANI

În perioada 20-24 ianuarie 2026, Uniunea Ucrainenilor din România prin Filiala Botoșani a avut bucuria de a colabora cu autoritățile locale, ISJ Botoșani, experți ai Primăriei municipiului Botoșani, reprezentanți ai instituțiilor publice, ONG-uri, cadre didactice și elevi la activitățile proiectului „UrbanLakes: Cross Border Synergy for Blue Ecosystem Preservation” – Lacuri urbane: Sinergie transfrontalieră pentru conservarea ecosistemului albastru”, ID ROUA 00357, parte a Programului INTERREG NEXT România-Ucraina 2021–2027, implementat de Primăria municipiului Botoșani, în parteneriat cu Comitetul Executiv al Consiliului Local al orașului Ivano-Frankivsk. Acest proiect reprezintă un exemplu valoros de cooperare transfrontalieră și de implicare activă a comunității în protejarea ecosistemelor albastre și a spațiilor verzi urbane. Obiectivul său general vizează elaborarea și implementarea unui plan de acțiune comun, precum și amenajarea a două zone de agrement în proximitatea lacurilor din Botoșani și Ivano-Frankivsk, fundamentate pe cele mai bune practici ale Uniunii Europene în domeniul gestionării infrastructurii albastre și verzi și al protecției naturii.

Implicarea Uniunii Ucrainenilor din România – Filiala Botoșani a facilitat comunicarea dintre delegațiile din cele două țări atât prin asigurarea traducerii lucrărilor, cât și printr-o serie de acțiuni menite să evidențieze exemple de bune practici în județul Botoșani, în parteneriat cu Primăria Botoșani și cu ISJ Botoșani. Lucrările au început în municipiul Botoșani, iar, în deschidere, UUR, prin doamna inspector școlar pentru minoritatea ucraineană, a urat bun-venit oaspeților din Ucraina, a transmis mesaje de mulțumire partenerilor și a prezentat specificul organizației, importanța implicării elevilor și a cadrelor didactice în astfel de inițiative care consolidează educația pentru mediu, spiritul civic și responsabilitatea pentru comunitate, contribuind la formarea unor cetățeni activi, conștienți de importanța dezvoltării durabile.

În același context, doamna inspector Claudia Hrinciuc a făcut o radiografie a situației școlilor în care învață copiii de etnie ucraineană, adresând mulțumiri organizatorilor pentru acceptarea colaborării, delegației din Ucraina pentru prezență și pentru buna cooperare, în condițiile în care Ucraina se află în război, autorităților locale și inspectorului școlar general al județului Botoșani, domnul Bogdan Suruciuc, pentru implicarea elevilor și a cadrelor didactice în diverse activități, menite să dezvolte comunitatea noastră, și pentru sprijinul acordat elevilor și cadrelor didactice de etnie ucraineană în studiul limbii materne. Domnul inspector a enumerat parteneriatele cu UUR și cu administrațiile locale, importanța educației ca pilon esențial în promovarea valorilor europene, a colaborării, a bunei vecinătăți și a ținut să acorde, împreună cu doamna inspector pentru minoritatea ucraineană, ca semn de apreciere pentru eforturile depuse în acest proiect, câte o distincție atât doamnei viceprimar al Primăriei Botoșani, cât și reprezentanților delegației din Ucraina.

Doamna viceprimar a subliniat importanța dezvoltării relațiilor dintre cele două state și importanța realizării de parteneriate între instituții administrative din județ.

Ruslana Vasilyuka, președintă a delegației din Ucraina, a primit această distincție cu emoție, pentru că întâlnirea cu etnicii ucraineni a fost pentru dumneaei o adevărată surpriză, iar eforturile depuse de UUR și de ISJ în vederea punerii în legătură a celor două comunități ucrainene, din Ivano-Frankivsk și din Botoșani, au dat roade.

Momente deosebit de emoționante au fost cele în care solistul formației UUR – Filiala Botoșani, Carol Ieremciuc, a interpretat cântece în limbile ucraineană și română, cele două delegații fiind impresionate de talentul acestuia și de mesajele transmise prin intermediul muzicii. Delegația din Ucraina s-a ridicat în picioare atunci când solistul nostru a interpretat cântece în limba ucraineană.

La fel a făcut și în momentul în care Mara Tcaciuc, membră a formației „Primăvara”, a prezentat propria coregrafie pe o piesă tradițională ucraineană.

Copiii au fost apreciați și aplaudați de ambele delegații, au primit felicitări și din partea domnului Bogdan Suruciuc și au rămas alături de cele două delegații pe tot parcursul lucrărilor.

După prima ședință de lucru, a cărei interpretare în cele două limbi a fost facilitată de către doamna inspector Claudia Hrinciuc și de către domnul profesor Eusebie Fraseniu, colaborator al UUR Botoșani – în condițiile în care a fost nevoie și de garanția unor autorizări ale interpretărilor, dumnealui fiind traducător autorizat –, delegațiile din Botoșani și din Ivano-Frankivsk s-au deplasat în inima comunității ucrainene, la Rogojești, județul Botoșani.

Barajul de la Rogojești, hidrocentrala, lacul, flora și fauna specifică au fost subiecte de analiză pentru cele două echipe de lucru, în condițiile în care biodiversitatea din zona lacului face posibilă prezența lebedelor și a rațelor negre pe râul Siret. În același context, au fost prezentate de către experții



Primăriei Botoșani statistici și analize referitoare la climă, debite, exploatare, energie, biodiversitate, protecția mediului și implicarea comunității locale în diverse acțiuni specifice.

Un moment emoționant pentru cele două delegații l-a constituit vizita la sediul UUR – Filiala Botoșani. Doamna inspector a vorbit oaspeților despre istoricul organizației și i-a prezentat pe membrii, profesorii, elevii, membri ai ansamblului „Primăvara” și meșterii populari invitați de către dumneaei la această întâlnire.



Delegația din Ucraina a fost impresionată până la lacrimi de momentele făcute în dar de către ansamblul „Primăvara”, de graiul păstrat în comunitate, pe care dumnealor l-au numit „curat”, de felul în care copiii și-au prezentat costumele moștenite din generație în generație, de momentele artistice prezentate, de arta încondeierii oului de Paște, de arta țesăturilor și a cusăturilor. Doamnele Rodica Giuraniuc și Rodica Iuriciuc au ținut să prezinte delegațiilor, în limba maternă ucraineană, etapele prin care au reușit „să dea viață” unor inestimabile cusături și țesături, pe care sunt imprimate simboluri ale comunității locale din cele mai vechi timpuri.

Atmosfera a fost una profund încărcată emoțional, deoarece în timpul acestei întâlniri comunitatea locală a interacționat cu oaspeții în mod familiar, natural, asumându-și rolul de gazdă care primește cu deschidere, cu ospitalitate și cu iubire de

frumos oameni cu funcții înalte, dar cu aplecare spre valori autentice, spre temelia comunităților noastre.

Doamna Nadiia Ryzniciuk, expert de la Universitatea de Stat din Ivano-Frankivsk, a spus următoarele: „Mulțumim frumos Uniunii Ucrainenilor din România – Filiala Botoșani pentru primirea calduroasă și pentru ospitalitate! Această organizație este un adevărat centru de conservare a culturii, limbii și tradițiilor ucrainene pe pământ românesc. Datorită unei comunități atât de active, identitatea ucraineană dăinuie și este transmisă din generație în generație. Am bucuria să vizitez filiala, să cunosc oameni incredibili, să simt căldura și unitatea pe care o aduce cultura noastră comună. Împreună suntem o forță! Mulțumesc pentru inspirație și pentru timpul petrecut alături de dumneavoastră! În același timp, adresez alese apreceri doamnei Claudia Hrinciuc, care susține prin munca de zi de zi cultura, tradițiile și limba ucraineană a etnicilor din județul Botoșani. Munca, dedicarea, căldura inimii dumneavoastră întăresc legăturile dintre națiunile noastre și inspiră un parcurs comun al țărilor noastre. Sunt profund impresionată de primirea sinceră, de cooperare și de această întâlnire de neuitat”.

Doamna Ruslana Vasilyuka, președinta delegației, a subliniat faptul că autoritățile de la Botoșani au reușit să facă o adevărată surpriză membrilor delegației, care nu au știut că pe meleaguri botoșănene vor întâlni o comunitate unită, care aplică principiul interculturalității și nu al multiculturalității. Interculturalitatea, în opinia dumneaei, este cheia spre un viitor mai bun, spre înțelegerea omului de către om. În același timp, a precizat că delegația va trimite fiecărui copil prezent la întâlnire, dar și doamnelor Giuraniuc și Iuriciuc, câte un dar din Ucraina, ca semn al legăturii care s-a stabilit pe parcursul orelor petrecute în inima comunității.

Doamna Myroslava Mylanka, director de cercetare în cadrul Universității Naționale de Cercetare din Ivano-Frankivsk, cu lacrimi în ochi a vorbit despre valoarea etnografică inestimabilă a momentelor prezentate la Rogojești, despre filozofia de viață încifrată în simbolurile din portul popular, în țesături, în cusături și în grafica oului încondeiat, dar mai ales despre oamenii implicați, care, cu demnitate și cu responsabilitate, își duc traiul în România și nu-și uită rădăcinile.

Pentru cei din Botoșani această vizită a fost un prilej de reflecție asupra valorilor moștenite din străbuni și asupra felului în care sunt sprijiniți de către autoritățile locale să-și păstreze acest patrimoniu.

Delegația din Botoșani, condusă de către Ciprian Coruț, a adresat mulțumiri UUR Botoșani, dar și doamnei inspector Claudia Hrinciuc, care a fost principalul liant între Primăria Botoșani – Inspectoratul Școlar Botoșani – Uniunea Ucrainenilor din România, Filiala Botoșani – comunitatea locală și delegația din Ucraina în cadrul acestei colaborări cu etnicii ucraineni din județul nostru.

Proiectul a continuat cu vizite de lucru în județele Suceava, Maramureș și Satu Mare. Pe parcursul acestor vizite, doamna Claudia Hrinciuc a însoțit delegațiile, asigurând interpretarea în cadrul ședințelor de lucru din județele Botoșani, Maramureș și Satu Mare. Delegațiile au desfășurat lucrări ample în diverse locații, pe teme menite să scoată în evidență exemple de bune practici în diverse domenii administrative.

Imaginile vorbesc de la sine, subliniind încă o dată faptul că Uniunea Ucrainenilor din România, prin oamenii săi, reprezintă un adevărat exemplu de comuniune, de profesionalism, de implicare, de păstrare a identității prin valorificarea conceptului european „UNITATE ÎN DIVERSITATE”.

Claudia HRINCIUC

Zeci de activități cultural-artistice și numeroase legături și parteneriate transfrontaliere au fost realizate sub coordonarea Filialei Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România. Anul 2025 s-a încheiat cu un număr impresionant de activități cultural-artistice și educative, cu inaugurarea unei secții ucrainene la Grădinița cu Program Prelungit Nr. 29 din Timișoara și cu nouă parteneriate transfrontaliere. Toate acestea au fost posibile în urma eforturilor constante depuse de conducerea filialei în ultimii ani pentru consolidarea legăturilor transfrontaliere, care s-au materializat prin parteneriate menite să susțină dezvoltarea comunităților și păstrarea identității culturale ucrainene.

„Filiala Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România marchează un moment istoric prin semnarea, pentru prima dată, a unor protocoale de colaborare între primăriile din România și Ucraina. Aceste acorduri reprezintă un pas concret spre consolidarea cooperării transfrontaliere, a dialogului instituțional și a relațiilor dintre comunitățile noastre. Semnarea acestor acorduri a avut loc în cadrul eve-

nea Cernăuți reprezintă un pas firesc înainte și confirmă faptul că, atunci când există voință și res-

structură organizațională similară. Cei cărora le datorăm acest parteneriat sunt Uniunea Ucraine-

UN AN AL REUȘITELOR CULTURALE ȘI AL NOILOR PARTENERIATE INTERNAȚIONALE PENTRU UUR TIMIȘ



nilor din România, care a intermediat și facilitat semnarea acestuia”.

Tot la capitolul „Colaborări importante în domeniul educației în limba maternă ucraineană”, în vara anului 2025 a fost oficializat un alt parteneriat educațional între Școala „Constantin Pufan” din Timișoara și Școala Specială din Hust, aflată în subordinea Consiliului Regional Transcarpatic.

Memorandumul de colaborare dintre cele două unități școlare reprezintă un acord internațional care deschide oportunități semnificative pentru elevii cu cerințe educaționale speciale.

„Acest memorandum este un acord internațional care oferă posibilitatea celor două instituții de învățământ, care lucrează cu copii cu cerințe educaționale speciale și dizabilități, să desfășoare activități comune, inclusiv educaționale. Vom organiza împreună conferințe, seminare, simpozioane, precum și schimburi de experiență între profesori. De asemenea, vor avea loc schimburi de tineret, colaborări între copii și oportunități de socializare. Copiii educați în aceste instituții sunt foarte speciali și au nevoie de o atenție suplimentară din partea noastră, a adulților. Scopul nostru este ca elevii să poată comunica între ei, să descopere cultura, educația și istoria celor două țări și, cel mai important, să comunice liber. Ucraina se îndreaptă spre Europa, iar studiarea experienței integrării europene este esențială pentru noi. Sunt sincer recunoscătoare Uniunii Ucrainenilor din România și președintelui acesteia, deputatul Nicolae-Miroslav



ponsabilitate, comunitățile pot crește împreună. Ne bucurăm că, începând cu anul 2025, am deschis un nou capitol de colaborare, cu proiecte care vor avea un impact real și pozitiv asupra oamenilor. În numele întregii comunități, transmit celor din Ucraina urări de pace, prosperitate și mult succes în toate proiectele”.

COLABORĂRI IMPORTANTE ÎN DOMENIUL EDUCAȚIEI ÎN LIMBA MATERNĂ UCRAINEANĂ

nimentului aniversar dedicat celor 35 de ani de activitate a Uniunii Ucrainenilor din România, un prilej de celebrare, dar și de reafirmare a angajamentului nostru pentru colaborare, stabilitate și dezvoltare comună”, a declarat Maria Szabo-Condrei, președinta UUR Timiș.

Reamintim cititorilor faptul că un moment deosebit de important al anului precedent a fost evenimentul de mare amploare din data de 19 noiembrie, desfășurat la Parlamentul României, cu prilejul împlinirii a 35 de ani de la înființarea Uniunii Ucrainenilor din România. Pe lângă ceremonia festivă, a avut loc, totodată, o amplă sesiune de semnare a acordurilor de cooperare între unități administrative-teritoriale din România și Ucraina.

În ceea ce privește Filiala UUR Timiș, au fost semnate acorduri de colaborare între următoarele administrații publice: Primăria Comunei Victor Vlad Delamarina și Primăria Berhomet, regiunea Cernăuți; Primăria Comunei Știuca și Primăria Horișni Șerivți, regiunea Cernăuți; Primăria Comunei Știuca și Primăria Tysmenytska, regiunea Ivano-Frankivsk; Primăria Comunei Bethausen și Primăria Lurkivți, regiunea Cernăuți.

Aceste parteneriate au drept scop consolidarea relațiilor bilaterale la nivel local și regional, prin proiecte comune dedicate dezvoltării comunității, schimbului de bune practici și conservării patrimoniului cultural.

În acest context, primarul comunei Victor Vlad Delamarina, Ioan Cardaș, a transmis următorul mesaj: „Dorim să mulțumim Uniunii Ucrainenilor din România pentru deschiderea, implicarea și sprijinul constant acordat comunității ucrainene. De-a lungul timpului, colaborarea noastră s-a bazat pe respect, încredere și dorința sinceră de a păstra vii tradițiile, cultura și identitatea ucrainenilor. Semnarea acestui parteneriat între Primăria Comunei Victor Vlad Delamarina, județul Timiș, și Primăria Berhomet din regi-

În cadrul aceluiași eveniment, desfășurat la București, a fost semnat un acord de cooperare educațională între două instituții de învățământ din România și Ucraina: Liceul Teoretic „Iulia Hașdeu” din Lugoj, județul Timiș, și Liceul Yamnytsia din regiunea Ivano-Frankivsk. Cu acest prilej, prof. Anda Ursulescu Lungu, directorul Liceului Teoretic „Iulia Hașdeu” din Lugoj, a declarat: „Într-un context al globalizării și diversității, când orice legătură reprezintă o oportunitate, un



Petretchi, pentru posibilitatea de a încheia acest acord internațional, un pas extrem de important pentru școala noastră. Mulțumesc, de asemenea, doamnei președinte a Filialei UUR Timiș, Maria Szabo Condrei, care a susținut acest proiect și a acordat o atenție deosebită copiilor cu cerințe educaționale speciale. Această colaborare va demonstra

că educația schimbă cu adevărat lumea, iar educația copiilor cu nevoi speciale trebuie să fie o prioritate”, a afirmat Jana Mykytiuk, director al Școlii Speciale din Hust.

Finalul anului 2025 s-a încheiat cu o premieră națională, prin semnarea protocolului de colaborare între Filiala Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România și Uniunea Ucrainenilor din Serbia. Documentul a fost semnat în cadrul „Festivalului Internațional de Colinde Ucrainene din Banat”, întărind relațiile culturale și instituționale dintre comunitățile ucrainene de dincolo de graniță. Cu acest prilej, președintele Uniunii Ucrainenilor din Republica Serbia, Filip Pronek, a mulțumit conducerii UUR și, implicit, doamnei președinte a Filialei UUR Timiș, Maria Szabo Condrei, pentru această oportunitate deosebit de importantă pentru cele două comunități ucrainene.

Prin semnarea acestor parteneriate administrative-teritoriale, educaționale și culturale, Uniunea Ucrainenilor din România își reafirmă rolul de promotor al cooperării transfrontaliere, iar Filiala UUR Timiș contribuie activ la crearea unor punți durabile de comunicare și colaborare pentru generațiile viitoare.

Mihaela BUMBUC

Muzică, joc și învățare, la cercul copiilor de la Remetea Mică

Activitățile desfășurate în ultima perioadă în cadrul Organizației locale UUR Remetea Mică reprezintă un pilon important în păstrarea identității culturale și în formare a unei legături puternice între generații, în mediul rural. Prin programe educative, artistice și recreative, copiii au oportunitatea de a descoperi și de a trăi valorile culturii ucrainene într-un mod accesibil, prietenos și plin de creativitate. Un aport important l-a avut și Nicoleta Hrin, care a desfășurat o serie de activități prin care a transmis pasiunea pentru creativitate și muzică celor mici, pasiune pe care a dobândit-o încă din copilărie, atunci când a descoperit frumusețea limbii, a muzicii și a tradițiilor ucrainene în sânul familiei.

„De-a lungul anilor, am avut privilegiul să lucrez cu copiii din comunitatea ucraineană din județul Timiș, dezvoltând activități educative și artistice care să le stimuleze creativitatea, dragostea pentru cultură și înțelegerea identității noastre. Pentru mine, această implicare nu este doar o activitate profesională, ci o tradiție personală pe care o continui încă din copilărie, atunci când și eu descopeream bucuria limbii, muzicii și tradițiilor ucrainene. Prin acțiuni precum «Învățăm împreună. Sunet și timp – Evoluția muzicii», Carnavalul de toamnă» sau «Moș Nicolae», copiii au avut ocazia să învețe prin joc, artă și muzică, să-și dezvolte atenția, memoria vizuală, creativitatea și spiritul de colaborare. Fiecare activitate a fost gândită să aducă nu doar cunoștințe, ci și unitate în comunitate. Îmi doresc ca aceste experiențe să continue și să fie un model de implicare, pentru că promovarea culturii și educației în rândul tinerei generații este esențială pentru dezvoltarea comunității noastre. În același timp, îmi place să diversific activitățile și să aduc mereu idei noi, astfel încât fiecare întâlnire cu copiii să fie o experiență frumoasă, din care să învețe și să socializeze. Aceasta este modalitatea mea de a transmite mai departe valorile culturale, tradițiile și dragostea pentru comunitatea ucraineană, cu speranța că tinerii

vor conserva și vor continua această moștenire frumoasă, păstrată cu sfințenie de noi, ucrainenii, care trăim pe aceste meleaguri. De asemenea, vreau să mulțumesc doamnei președinte UUR Timiș, Maria Szabo-Condrei, care mă susține și mă îndrumă să continui aceste inițiative, să dezvolt noi proiecte și să promovez cultura ucraineană în rândul copiilor și al tinerilor”, a susținut Nicoleta Hrin, asistent manager UUR Timiș. Aceste acțiuni derulate în cadrul organizațiilor locale ale Filialei UUR Timiș sunt apreciate de părinți, care îmbrățișează și felicită inițiativa membrilor Organizației locale UUR Remetea Mică.

„În primul rând, sunt profund recunoscătoare doamnei profesoare Ana Hrin, președinta Organizației Remetea Mică, care se ocupă de copiii noștri și îi învață limba ucraineană. Căldura și blândețea ei i-au cucerit instantaneu; aleargă să o îmbrățișeze de fiecare dată când o văd. Metodele sale de predare sunt



excepționale. Faptul că folosește jocuri și cântece pentru a-i învăța limba ucraineană a transformat procesul de învățare într-o adevărată plăcere, contribuind enorm la dezvoltarea și progresul lor. În ceea ce privește dedicarea domnișoarei Nicoleta Hrin, o tânără foarte talentată, un artist desăvârșit, aceasta

este de admirat. Îi încurajează constant, le dă încredere în ei înșiși și îi face să se simtă valoroși, indiferent de nivelul la care se află. Prin activitățile pe care le desfășoară lunar, îi ajută pe copilași nu doar să deprindă tehnica viorii sau a celorlalte instrumente, ci să se bucure de muzică. Cea mai bună dovadă a talentului lor de a inspira este căldura cu care au reușit să capteze atenția și celui de-al treilea copil al meu: băiețelul meu de 5 ani, care, văzând cât de mult le place surorilor sale și cât de eficiente sunt întâlnirile, a spus hotărât că și el vrea să participe la activități împreună cu doamnele profesoare”, a declarat Adelina Filimon din Remetea Mică.

O altă mămică a completat mărturiile părinților privind importanța acestor activități: „Pentru mine, în calitate de părinte, aceste activități sunt foarte importante și cred că sunt utile întregii comunități. Nicoleta Hrin are un har și un talent deosebit, pe care îl împărtășește și copiilor noștri. Ne bucurăm că desfășoară astfel de acțiuni în comunitatea noastră, în cadrul Organizației UUR Remetea Mică, unde eu sunt membru. Dacă este să vorbim despre muzică, băiatul meu, Luca, are această pasiune din familie, deoarece bunicul lui, Ivan Galanici, a adus tradițiile și obiceiurile noastre din Maramureș în Banat, iar noi am crescut, într-un fel, cu muzica în casă. Însă această pasiune pentru vioră a fost cultivată și rafinată datorită atenției deosebite și dedicării Nicoletei Hrin. Pe această cale îi mulțumesc atât ei, cât și reprezentanților Filialei UUR Timiș, care susțin aceste manifestări și au organizat deja două ediții în memoria tatălui meu, Festivalul «Ivan Galanici», a declarat Anuța Sarli din Remetea Mică.

Aceste inițiative demonstrează încă o dată cât de important este rolul Uniunii Ucrainenilor din România în păstrarea și promovarea identității noastre culturale. Prin proiectele derulate în comunitățile locale, UUR reușește să aducă împreună generații diferite, să sprijine tinerii în dezvoltarea lor artistică și să mențină vii tradițiile ucrainene în Banat. Cu astfel de activități, moștenirea culturală se transmite mai departe, iar comunitatea noastră rămâne unită, puternică și implicată.

Mihaela BUMBUC

Bunicile neamului ucrainean și urmașele lor

În satul Rogojești din comuna Mihăileni, județul Botoșani, trăiesc oameni care merită toată atenția și admirația noastră, prin faptul că modul lor de viață reflectă o curățenie a spiritului rar întâlnită, o aplecare spre frumos, spre darurile primite de la strămoșii noștri, spre artă, spre tradiție.

Încă din 2021, începând cu data de 1 decembrie, bunica Eudochia Frantiuc, mama Rodica Iuriciuc și a noastră Georgiana Iuriciuc au fost prezente în presa botoșăneană datorită modului prin care dintr-o pânză și mii de mărgelae dau viață unor cămăși excepționale, pe care eu le numesc „cămăși vii”. Oana Păuna, Creative Content Writer, și Ionuț Patenschi, fotograf din localitatea Căndești (Bucovina), au reușit să immortalizeze, în cuvinte și imagini emoții autentice, cusături veritabile care demonstrează că tradițiile noastre sunt pe mâini bune.

Georgiana Iuriciuc, mezina familiei, fostă membră a dupului vocal și a formației de dansuri „Primăvara”, este o domnișoară conștiincioasă care mereu a uimit prin efervescența spiritului, prin acel „ceva” care nu poate fi explicat în cuvinte, dar care îți dă certitudinea că în fața ta se află o tânără ce s-a autodepășit, care și-a urmat visul de a lucra în cadrul Inspectoratului Poliției de Frontieră, ba mai mult și-a dorit să promoveze respectul între oameni și animale. Respectul reprezintă „...cheia care deschide drumuri spre încredere, prietenie și armonie...”, conform Centrului Chinologic Sibiu, care a considerat că Georgiana poate reprezenta, alături de prietenul său patrured, Shogun, imaginea centrului de „Ziua Internațională a Respectului”. Shogun este un ciobănesc belgian malinois, specializat în detectarea de stupeficante și un prieten de nădejde.

Georgiana este dedicată familiei, și-a îngrijit cu dăruire bunicii, când mama era la muncă, alături de bunica a învățat taine prin care cămășile „prind viață”, iar alături de mama sa a învățat cântecele tradiționale în limba maternă ucraineană. Eudochia Frantiuc este o bunică ce ne amintește tuturor de bunicile noastre, pentru că are zâmbetul cald, mâinile muncite și ușoare, când mângâie, o voce domoală care face ca

timpul „să aibă răbdare cu oamenii”, iar dăruirea față de lucrul mâinilor sale se vede cu ochiul liber.

19 octombrie 1942 este data nașterii bunicii, iar dumneaei coase și iar coase de zeci de ani, ani în care fiica și nepoata i-au fost alături și au deprins din tainele lucrului de mână făcut cu migală, cu răbdare, cu o curățenie a spiritului cum rar întâlnești. Mai demult, când venea iarna, femeile ucrainene din Rogojești coseau, țesau la război, iar, astăzi, amintirile ne



poartă alături de aceste eroine ale neamului nostru pe meleagurile copilăriei în care, indiferent de casa în care intrai, te puteai bucura de modele unice de covoare, de modele originale de țesături.

Primele modele de cămăși ale bunicii erau destinate mersului la biserică, apoi, pas cu pas, și-a cusut și țesut cămăși, fețe de perne și covoare pentru lada de zestre, iar, mai apoi, pentru copii, pentru nepoți, iar, acum, și pentru strănepoată.

„Materialul nu trebuie să fie nici des, dar nici rar, ci potrivit”, a precizat bunica Eudochia, iar la întrebarea cum îți dai seama când e potrivit, dumneaei a răspuns: „Cum îți dai seama?! Simți!”. Acest accent pus pe „simți!” face diferența între un artist popular veritabil și un amator, iar genetica și educația de acasă au un rol important în conturarea profilului unui adevărat creator de artă. Rodica simte, Geor-

giana are deja propriile cămăși pe care a cusut modele preluate de la bunica, modele care spun povești despre relația dintre om și natură, despre Iisus și venirea lui pe pământ, despre „pâinea cea de toate zilele”, prin galbenul care se regăsește și pe drapel, despre reînnoire, prin verdele care simbolizează viața, despre înălțarea spiritului prin albastrul infinit, despre roadele pământului simbolizate prin ghindă și prin maroul „cutremurător”, despre roșul inconfundabil, simbol al vieții pe acest pământ.

„Pânza trebuie să fie bătută, la fel de puternic ca prin bătătura de la război, iar mărgelile se aleg pe mărime și trebuie să fie de calitate superioară, astfel încât să reziste trecerii tipului. Cândva existau mărgelile de sticlă, vă dați seama cât de fragile erau cămășile, cu câtă migală se făceau, se întrețineau, se transmiteau din generație în generație?!”, a spus doamna Rodica Iuriciuc, fiica doamnei Eudochia, care păstrează vie tradiția și care și-a educat fetele în spiritul valorilor moștenite de la părinți.

„Bărbații purtau mătase albă cu model galben fără mărgelae. Știți că erau clasificate cămășile în funcție de modul în care erau utilizate?! Astfel exista cămeșoiul, purtat în gospodărie, și cămașa, purtată la evenimente importante din viața comunității...”, a mai precizat doamna Rodica. Felul în care păstrează aceste tradiții o face un artist popular veritabil. Mai e încă o emoție care se poate simți când mergi în vizită la familiile Frantiuc și Iuriciuc, cea a retrăirii propriei copilării, emoție specifică „tărâmului de poveste”, despre care se vorbește în basmele populare, în care însăși viața este o magie.

Procesul prin care trec aceste cămăși până să ajungă la perfecțiune este unul de transformare, este o lecție de viață care demonstrează că înainte de a străluci trebuie să treci prin niște încercări menite să te transforme din în într-o cămașă nobilă ce poartă impregnate trăiri autentice ale neamului tău transmise prin simboluri, pentru ca „cine are ochi să le vadă”.

Claudia HRINCIUC

Ziua Unității Naționale a Ucrainei și Ziua Unirii Principatelor Române

CLUJ-NAPOCA

Filiala Cluj a Uniunii Ucrainenilor din România a deschis la data de 24 ianuarie seria acțiunilor pe anul 2026 printr-o manifestare de profundă încălțură istorică și simbolică, a cărei relevanță este cu atât mai puternică în contextul actual. Având în vedere faptul că atât poporul român, cât și cel ucrainean marchează în luna ianuarie, la date apropiate, momente fundamentale din istoria lor națională, organizatorii au ales să le reunească sub titlul „Ziua Unității Naționale a Ucrainei și Ziua Unirii Principatelor Române”.

Manifestarea a debutat, ca de fiecare dată în cadrul evenimentelor organizate de UUR, cu întinarea imnurilor de stat ale României și Ucrainei, într-o atmosferă solemnă. A urmat o comunicare cu caracter informativ, susținută de doamna lector univ. dr. Mihaela Herbil, care a prezentat semnificația Zilei Unității Naționale a Ucrainei, sărbătorită anual la 22 ianuarie, data proclamării Actului Unirii dintre Republica Populară Ucraineană și Republica Populară Ucraineană de Vest într-un stat independent unitar. Evenimentul istoric a avut loc în anul 1919, în Piața Sofia din Kiev. Actul Reîntregirii a avut mai degrabă un caracter declarativ, deoarece unificarea teritoriilor ucrainene în sensul deplin al cuvântului nu s-a realizat. Totuși, unirea celor două teritorii a avut o mare importanță politică și istorică pentru constituirea statului ucrainean modern. Actul Unirii din 1919 a încununat aspirațiile de unire ale ucrainenilor celor două republici ucrainene, cel puțin de la mijlocul secolului al XIX-lea. Printre principalele personalități istorice marcante care au contribuit la realizarea Actului Reîntregirii se numără: Volodymyr Vynnychenko, Symon Petliura, Evhen Petryșevycki, Lev Bacynskyi, Fedir Șveț, Lonhyn Jhehelskyi.

Publicul a urmărit apoi un film documentar dedicat acestui moment istoric, care a completat și aprofundat informațiile prezentate.



În continuare, subsemnatul a susținut o comunicare despre Unirea Principatelor Române de la 24 ianuarie 1859, realizată prin alegerea colonelului moldovean Alexandru Ioan Cuza ca domnitor al ambelor principate: la 5 ianuarie 1859 în Moldova și la 24 ianuarie 1859 în Țara Românească. Printre informațiile care au atras atenția publicului, s-au numărat cele legate de premisele ce au stat la baza înfăptuirii unirii celor două principate. Procesul unirii statelor Moldova și Țara Românească a început odată cu adoptarea Regulamentelor Organice între 1831–1832 în Muntenia și Moldova, care stipulau necesitatea unificării politice, urmate de acorduri vamale între 1833 și 1835 și lichidarea posturilor vamale între cele două țări începând cu 1 ianuarie 1848, în timpul domniilor lui Mihail Sturdza, respectiv Gheorghe Bibescu, când a intrat în vigoare o convenție moldo-munteană prin care a fost desființată vama dintre cele

două țări, excepție făcând sarea. Actul a fost precedat în 1842 de un proiect de unificare al măsurilor și greutăților.

Ideea Unirii Moldovei și a Țării Românești, avansată încă din secolul al XVIII-lea, a devenit, după războiul Crimeii (1853–1856) o temă de prim-plan a dezbaterii politice atât în cele două Principate, cât și pe plan internațional. Au urmat mai multe alegeri pentru Divanurile (Adunările) ad-hoc, care au fost marcate de mari tensiuni, ca, de exemplu, falsificarea alegerilor, la 19 iulie 1857, de către caimacamul Nicolae Vogoride (Vogoridis), aspirant la tronul Moldovei. La 22 septembrie 1857, Divanul ad-hoc al Moldovei a fost



favorabil unirii celor două principate, iar, la 30 septembrie a aceluiași an, s-a întrunit Divanul Valahiei, la finalul căruia au fost redactate documentele prin care au fost puse bazele unificării celor două principate. Luna viitoare, la 7 și 9 octombrie, au fost elaborate rezoluțiile celor două Adunări ad-hoc.

Drept urmare, la începutul anului 1859, liderul unionist moldovean Alexandru Ioan Cuza a fost ales ca domnitor al Moldovei și Țării Românești, act care a adus cele două state



Uniunea Ucrainenilor din România, Filiala Cluj
în colaborare cu
Specializarea Limba și literatura ucraineană
din cadrul
Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca
organizează manifestarea

Зірка Соборності України
День Соборності України
22 ianuarie
22 січня

Зірка Об'єднання Румунських
День Об'єднання Румунських
24 ianuarie
24 січня

Sâmbătă, 24 ianuarie 2026, ora 11⁰⁰, Facultatea de Lit.
Str. Horea, nr. 31 – Sala D. Popovici

Organizatori:
Conf. univ. dr. Ioan Herbil Lector univ. dr. Mihaela

într-o uniune personală. În 1862, cu ajutorul unioniștilor din cele două țări, Cuza a unificat Parlamentul și Guvernul, realizând unirea politică. După înlăturarea sa de la putere în 1866, unirea a fost consolidată de succesorul său, principele Carol de Hohenzollern-Sigmaringen, iar, conform Constituției adoptate la 1 iulie a aceluiași an, Principatele Unite încep să se numească oficial România.

Momentul evocator a fost întregit de audierea celebrului cântec „Hora Unirii”, pe versurile lui Vasile Alecsandri și pe muzica lui Alexandru Flechtenmacher.

Evenimentul a fost încununat de un moment artistic deosebit, un adevărat regal de poezie și muzică. Au recitat poezii doamnele Olha Pavliuk,

Iryna Șciur, Tetiana Zakharova și Nataliia Gryshchenko, creând un cadru liric emoționant. Partea muzicală a fost susținută de Svitlana Smyrnova, Diana Milovidova, Hanna Matviienko și Nataliia Gryshchenko, care au interpretat cântecele „Cervona ruta” (muzica și versurile: Volodymyr Ivasiuk), „Huțulka Ksenia” (autor Roman Savyțkyi), „Oi djuhune, djuhune” – cântec popular și „Oi, u luzi cervona kalyna” (autor Stepan Cearnețkyi), acompaniate la acordeon de domnul Volodymyr Albul. Programul artistic a continuat cu un al doilea colaj muzical, interpretat de către doamnele Svitlana Smyrnova, Marharyta Tutkivych, Nadiia Romanenko și Natalia Tutkivych, care au oferit publicului cântecele „Molytva za Ukrainu” – cântec creștin, „Ukraina – țe ty!” (versuri Tina Karol, muzica Tina Karol și Mykola Brovcenko), „Ciornobryvți” (versuri Mykola Synhaiivskyi, muzica Volodymyr Vermenycki) și „Iednaimosea bratia” (muzica și versurile: Inna Franțeskevychi).

Astăzi, în contextul războiului ruso-ucrainean, importanța unității crește considerabil. Aceasta capătă un nou sens, devenind un simbol al rezistenței naționale și al unității în fața amenințărilor. Ucrai-



nenii au dovedit că pot să-și unească eforturile pentru a păstra integritatea teritorială și suveranitatea statului. Tocmai de aceea, sloganul campaniei informaționale din acest an este „În unitate este puterea”.

Întregul eveniment a transmis un mesaj puternic de unitate, solidaritate și respect reciproc între cele două popoare, reafirmând valorile comune ale identității, libertății și demnității naționale.

Conf. univ. dr. Ioan HERBIL,
președintele Filialei Cluj a UUR

NOI SLUJITORI, ACEEAȘI MISIUNE LA BISERICA UCRAINEANĂ DIN SUCEAVA

Prima duminică a lunii februarie a fost o zi specială pentru comunitățile ucraineană și românească din municipiul Suceava. Cu binecuvântarea înalt-preasfințitului Părinte Calinic, Arhiepiscopul Sucevei și Rădăuților, a avut loc slujba de instalare a noilor preoți la Parohia ucraineană „Sf. Ap. Petru și Pavel”. Sfânta Liturghie a fost oficiată de un sobor de preoți, din care au făcut parte părintele protopop Doru-Ionel Budeanu, reprezentant al Protopopiatului Suceava I, și preacuviosul părinte protosinghel Hristofor Mocanu, starețul Mănăstirii Dolhasca-Poiana.

La finalul slujbei, părintele Daniel Leuciuc a fost instalat ca preot paroh, iar părintele Pavel Burtilă ca preot coslujitor, primind din partea reprezentanților Centrului Eparhial Sfânta Evanghelie, Sfânta Cruce și cheia lăcașului de cult – simboluri ale responsabilității pastorale și ale slujirii în folosul credincioșilor. În cadrul ceremoniei, părintele consilier eparhial Mihai Cobziuc a transmis un mesaj de felicitare în limba ucraineană, iar noul paroh, etnic ucrainean originar din satul Șerbăuți, a subliniat în discursul său că schimbarea nu afectează misiunea Bisericii „Sf. Apostoli Petru și Pavel” de a aduce împreună credincioșii etnici ucraineni și români, ci dimpotrivă se va căuta întărirea unității și a misiunii spirituale a comunității, reafirmând deschiderea bisericii față de nevoile comunității.

Evenimentul a reunit numeroși credincioși și reprezentanți ai Uniunii Ucrainenilor din România, evidențiind caracterul multicultural al parohiei. Uniunea Ucrainenilor din România (UUR) a fost reprezentată de Ilie Sauciu, președintele Filialei UUR Suceava, Lucia Mihoc, președinta Organizației municipale Suceava a UUR, Alina Mazureac, președinta



Organizației locale UUR Șerbăuți, și Constantin Popescu, președintele Organizației locale UUR Siret. Prin parteneriatul dintre UUR și Arhiepiscopia Sucevei și Rădăuților, misiunea pastorală și socială a bisericii este susținută ca factor de coeziune comunitară. În acest context, a fost tipărită broșura bilingvă „Viața și Acatistul Sf. M. Mc Ioan cel Nou de la Suceava”, realizată de pr. Mihai Cobziuc cu sprijinul financiar al UUR și oferită tuturor credincioșilor prezenți. Acest eveniment a confirmat continuitatea vieții religioase a comunității ucrainene din Suceava și grija constantă a Bisericii Ortodoxe Române față de păstrarea tradițiilor, limbii și identității etnice în cadrul cultului. Prezența unui preot etnic ucrainean, care slujește și comunică în limba maternă a credincioșilor, întărește sentimentul de apartenență și siguranță spirituală al comunității ucrainene din Suceava.

Aflat într-o vizită de lucru la Suceava, joi, 5 februarie, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, președintele Uniunii Ucrainenilor din România, s-a întâlnit cu cei doi preoți, ocazie cu care i-a felicitat pentru misiunea specială de a păstori o parohie atât de importantă pentru ucrainenii din Suceava. Dialogul deschis a vizat nevoile pastorale, sociale și administrative ale parohiei, precum și modalitățile concrete prin care Uniunea Ucrainenilor din România poate contribui la dezvoltarea și consolidarea activităților religioase și culturale.

Prezența deputatului a transmis mesajul ferm de solidaritate și continuitate – UUR rămâne un partener activ al comunităților ucrainene, susținându-le identitatea, viața spirituală și inițiativele comunitare. Această întâlnire a confirmat rolul bisericii ca spațiu de unitate socială și a întărit încrederea credincioșilor în sprijinul constant al organizației reprezentative a etnicilor ucraineni din România. La această întâlnire au fost prezenți președintele Filialei Suceava a UUR, Ilie Sauciu, părintele Mihai Cobziuc, consilier în cadrul Biroului pentru Relațiile cu Minoritățile al Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților, președintele Organizației municipale Suceava a UUR, Lucia Mihoc, consilierii Costel Ilie, Fabian Popovici și Darius Colopelnic, precum și consilierul Filialei Suceava a UUR, Delia Martineac.

Instalarea oficială a noilor preoți simbolizează stabilitate, încredere și speranță pentru viitorul comunității. Ea reafirmă faptul că Biserica este un liant între oameni, capabil să depășească diferențele etnice și culturale, promovând valorile comune, credința, respectul reciproc și solidaritatea.

Ilie SAUCIU

Responsabilitatea pentru opiniile exprimate în paginile *Curierului ucrainean* revine, în exclusivitate, autorilor.

Redacția nu-și asumă obligațiile legate de conținutul materialelor și nu returnează articolele nepublicate.

STRITENEA – ÎNTÂMPINAREA DOMNULUI

Sărbătoarea Întâmpinării Domnului ne amintește de un crâmpei minunat din istoria mântuirii: vedem cu ochii sufletului Templul din Ierusalim, Familia Sfântă, pe bătrânul Simeon, pe proorocița Ana, dimpreună cu cei care se mai aflau acolo. Maica Domnului a venit aici, la 40 de zile după Nașterea Pruncului Iisus, ca să împlinească obiceiul strămoșesc. În centrul atenției, s-a aflat, desigur, Dumnezeiescul Prunc. El a fost *întâmpinat*. Dar, nu numai El. Motivul venirii la Templu este legat, practic, de zilele curățirii Maicii Sale. De aceea, unii Părinți ai Bisericii nedespărțite, numără acest praznic printre sărbătorile Maicii Domnului, nu fără o anumită îndreptățire. Dacă la ortodocși praznicul se numește Întâmpinarea Domnului (în popor, *Stretenie*, după slavonescul *streatiti* „a întâlni, a întâmpina”), la catolici poartă numele de Curățirea Sfintei Fecioare Maria (*Festum Purificationis Beatae Mariae Virginis*). Sfântul Ioan Gură de Aur însuși are o predică pentru acest praznic, cu numele *Omiliile la Sărbătoarea Curățirii Mariei* (cf. Pr. prof. Ene Braniște, *Liturghia Generală*, Galați, 2002, pp. 136-137).

„Fără să uităm nicio clipă de Pruncul Întâmpinat, gândurile noastre se vor îndrepta către starea sufletească a Maicii Sale. Îndată după ce a născut, auzind glasurile îngerilor și după vizita păstorilor, ne spune Sf. Ev. Luca, *Maria păstra toate cuvintele acestea în inima ei* (2, 19). Aceeași păstrare în inimă este pomenită și după cuvintele auzite de la bătrânul Simeon și de la proorocița Ana, cu prilejul Întâmpinării (2, 51). Ce cuvinte a auzit? – Acum liberează pe robul tău în pace... mântuire, lumină, slavă etc. Iată Acesta (Iisus – n.n.) este pus spre căderea și ridicarea multora din Israel și spre semn de împotrivire... și Prin sufletul tău va trece sabie, pentru ca să se descopere gândurile multor inimi. Cuvintele auzite i-au provocat Maicii Domnului simțăminte contradictorii: pe de o parte, de negrăită fericire, pe de altă parte, de tristețe, de îngrijorare, auzind de sabie, semn de împotrivire, gânduri ale multor inimi...”. Sabia, spun unii exegeți, se referă la suferințele pe care le va îndura, alături de Fiul ei, mai ales la Patimi. De aici s-au inspirat unii artiști din Apus, pictând ori sculptând Mater Dolorosa, dar întâlnim imagini similare și în

Răsărit: *Tânguirea Maicii Domnului*, de la Mănăstirea Sihăstria, pictată de Irineu Protenco.

Sabie – înseamnă însă și semn de împotrivire, care descoperă gânduri din inimi. Să ne amintim de cuvintele lui Iisus: „Nu socotiți că am venit să aduc pace pe pământ; n-am venit să aduc pace, ci sabie. Am venit să despart pe fiu de tatăl său, pe fiică de mama sa, pe noră de soacra sa. Și dușmanii omului vor fi casnicii lui” (Matei 10, 34-36). Așadar, *Iisus și Evanghelia Sa sunt ca o sabie* care-i desparte pe credincioși de necredincioși, pe buni de răi, pe binevoitori de potrivnici, uneori, în aceeași familie, în același loc de muncă, chiar în familia Bisericii... În felul acesta, toți își descoperă gândul din inimi! Bune sau rele (să înțelegem că nu vin din minte, ci din inimi, cum spune dreptul Simeon, v. 35).

Sabia suferințelor, dar și a împotrivirilor, a răutăților, a disensiunilor va tăia și va răni inima sensibilă a Maicii Preacurate. Și în vremea Patimilor, dar și în istoria Bisericii, până la sfârșitul veacurilor. Iată, Maica Domnului este și cea mai fericită mamă din lume, dar și cea mai îndurerată atât pentru rănilor Fiului Ei, cât și pentru ale noastre, cei înfiați prin har... Cum e posibil acest fapt? Prin aceea că Maica Domnului are o INIMĂ MARE, în care se cuprind toate stările noastre sufletești...

Așa sunt construite, în general, inimile mamei: să poarte în ele cele mai trainice bucurii, dar capabile să cuprindă și cele mai mari dureri ale copiilor, ale familiei și ale neamului întreg. Așa ne apare în inima femeii cananeence din Sf. Evanghelie de la Matei 15, 21-28, purtând în ea crucea fiicei bolnave, dar și drama neamului ei marginalizat, gata să îndure toate umilințele, numai să se facă bună copila ei! Așa au fost și sunt mamele noastre, ale fiecăruia: fericite când familia și copiii sunt bine, dar și sfâșiate de durere, atunci când sabia suferințelor ori a dezbinărilor dintre copii, *taie* liniștea și pacea în casă. Să luăm pildă, așadar, de la Maica Domnului, și femeile creștine, și bărbații creștini, ca inimile să fie mereu gata să păstreze cuvintele și faptele dreptei credințe, așa cum *Sfânta Fecioară Maria păstra toate cuvintele în inima ei...* (Luca 2,19). Amin.

Pr. Mihai COBZIUC

CURIERUL UCRAINEAN

**Strada Radu Popescu, nr. 15,
sector 1, București**

Telefon: 021.222.0724,

Tel./fax: 021.222.0737

E-mail:

curierul.ucrainean@uur.ro

Redactor-șef:

Ioan Herbil

Redactor:

Ștefania Pietreanu

Tehnoredactare și culegere:

Ștefania Pietreanu

Tiparul executat la

Tipografia

„RCR PRINT”

ISSN 1223-5210

Curierul ucrainean, nr. 545-546